ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на тему:

**Фразеологизмы с семантическим компонентом «время» в языке современных российских СМИ: функционально-семантический аспект**

основная образовательная программа магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

Исполнитель:

Обучающийся 2 курса

Образовательной программы

«Русский язык и русская культура

в аспекте русского языка как иностранного»

очной формы обучения

Ван Цяньцянь

Научный руководитель:

д.ф.н., доц. Беневоленская Н.П.

Рецензент:

к.ф.н., доц. Власова А.О.

САНКТ–ПЕТЕРБУРГ

2018

Оглавление

[Введение 4](#_Toc515833613)

[Глава I Теоретические основы исследования фразеологических единиц русского языка 9](#_Toc515833614)

[1.1 Фразеология и фразеологизмы в русской лингвистической традиции 9](#_Toc515833615)

[1.1.1 История изучения фразеологии в России 9](#_Toc515833616)

[1.1.2 Понятие фразеологии и фразеологизмов в современной лингвистике 11](#_Toc515833617)

[1.1.3.Фразеологизм и слово. 13](#_Toc515833618)

[1.1.4. Категориальные признаки ФЕ. 13](#_Toc515833619)

[1.2 Изучение фразеологической системы современного русского языка 16](#_Toc515833620)

[1.2.1 Типология фрaзеологизмов 16](#_Toc515833621)

[1.2.2. Структурно-семантический подход 22](#_Toc515833622)

[1.2.3 Системные отношения фразеологизмов 26](#_Toc515833623)

[1.2.4 Функции фразеологизмов 28](#_Toc515833624)

[1.3 Общая характеристика языка современных СМИ и место фразеологизмов в языке СМИ 30](#_Toc515833625)

[1.4 Представление о времени 34](#_Toc515833626)

[Выводы 36](#_Toc515833627)

[Глава II Фразеологические единицы с семантическим компонентом «время» как объект функционльно-семантического описания 38](#_Toc515833628)

[2.1 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие время относительно момента речи 39](#_Toc515833629)

[2.2 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие продолжительность времени 48](#_Toc515833630)

[2.3 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие части суток 55](#_Toc515833631)

[2.4 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие возрастные периоды жизни человека 60](#_Toc515833632)

[2.5 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие особенно приятные временные периоды 66](#_Toc515833633)

[2.6 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие «никогда» 70](#_Toc515833634)

[2.7 Темпоральные фразеологизмы, характеризующие последовательность 73](#_Toc515833635)

[2.8 Темпоральные фразеологизмы, характеризующие частотность 76](#_Toc515833636)

[2.9 Темпоральные фразеологизмы, характеризующие скорость действия 80](#_Toc515833637)

[2.10 Темпоральные фразеологизмы, указывающие на характер изменения 88](#_Toc515833638)

[Выводы 91](#_Toc515833639)

[ЗАКЛЮЧЕНИЕ 94](#_Toc515833640)

[Список использованной литературы 98](#_Toc515833641)

[Список словарей И УСЛОВНЫХ НАИМЕНОВАНИЙ ИХ СОКРАЩЕНИЙ 105](#_Toc515833642)

[ПРИЛОЖЕНИЕ ВСЕХ ОТОБРАННЫХ ТЕМПОРАЛЬНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ 106](#_Toc515833643)

# 

# Введение

Наше диссертационное исследование посвящено описанию семантических особенностей и функционирования фразеологических единиц (далее – ФЕ) с семантическим компонентом «время» в языке современных российских СМИ.

В любом языке, помимо слов и предложений, устойчивые сочетания слов являются особым аспектом исследований и занимают важное место. Словосочетания данного рода называются фразеологизмами, которые образуются как минимум из двух компонентов и регулярно воспроизводятся в речи как готовые обороты, а не создаются в процессе общения.

Фразеология – наука, имеющая своим предметом изучение специфики фразеологизмов, фразеологией также называется весь корпус фразеологических единиц языка, о которой говорится, что «это величайшая сокровищница и непереходящая ценность любого языка. В ней <...> хранится многовековой опыт трудовой и духовной деятельности народа, его история, нравственные ценности, религиозные воззрения и верования» (Алефиренко 2009: 6). Таким образом, можно сказать, что фразеология – это языковая универсалия, которая и составляет специфику каждого языка. Кроме того, изучение фразеологии позволяет познать языковую систему как в синхронии, так и в диахронии, поскольку в фразеологических единицах не только отражены особенности их функционирования в современном языке, но и зафиксирована культурно-историческая информация в процессе их формирования.

 Использование фразеологических оборотов и их функции в разных стилях речи имеют разносторонние характеристики. Фразеологизмы часто помогают сделать речь богатой, выразительной, эмоциональной и красочной. Благодаря этому, активное употребление фразеологических оборотов наблюдается в разговорной речи, художественных текстах, а также языке средств массовой информации (СМИ). По мнению В.Г. Костомарова, газетному языку свойствено чередование стандарта и экспрессии. (Костомаров 1971:141) Разумеется, фразеологизмы отвечают этим требованиям. Тексты СМИ, в которых фразеологизмы употребляются в оригинальном значении или с трансформацией, приобретают повышенную экспрессивность и привлекает внимание читателей.

Несмотря на то, что изучению данной науки уже посвящено значительное количество работ и статей, исследователи по многим вопросам не достигли единства и отсутствуют работы, посвященные исследованию функционирования русских фразеологизмов, выражающих значение «время», в языке современных российских СМИ. В настоящее время фразеология находится в центре исследовательского интереса лингвистов, а категория времени является предметом интереса ученых различных разделов лингвистики и разных других наук. Наше исследование выполнено с позиции лингвистического подхода.

**Актуальность** данного исследования определяется, во-первых, важностью и высокой частотностью ФЕ и семантического компонента «время» в повседневных и публицистических дискурсах, во-вторых, – сложностью фразеологической системы, богатством смысловых оттенков и разнообразием ФЕ, выражающих значение «времени», в-третьих, – высоким коммуникативным потенциалом ФЕ, в-четвёртых, – отсутствием работ, посвящённых выявлению особенностей семантики и функционирования ФЕ с семантическим компонентом «время» в языке современных российских СМИ.

**Научная новизна** заключается в том, что впервые будет проведён комплексный функционально-семантический анализ ФЕ с семантическим компонентом «время» в языке современных СМИ и будут выявлены роль и место ФЕ в языке СМИ и особенности их употребления.

**Объектом исследования** является выражение во фразеологических единицах категории «время».

**Предметом исследования** служат языковые средства выражения этой категории в исследуемых текстах.

**Цель исследования** состоит в описании и выявлении общих и специфических черт русских фразеологизмов с семантическим компонентом «время», а также в определении особенностей употребления ФЕ в языке современных российских СМИ.

Для достижения поставленной цели перед нами стояли следующие **задачи**:

1. Описать теоретическую базу исследования на основе анализа научной литературы;

2. Отобрать фразеологизмы с семантическим компонентом «время» для последующего их функционального и семантического анализа;

3. Выявить семантику отобранных ФЕ;

4. Предложить классификацию фразеологизмов с семантическим компонентом «время»;

5.Разработать схему анализа данных ФЕ в языке СМИ.

6. Провести анализ отобранных ФЕ по семантическим группам с учётом особенностей их функционирования в языке современных российских СМИ;

В работе использованы следующие **методы и приёмы исследования**:

1. Приём целевой выборки материала из фразеологических словарей, с сайта Национального корпуса русского языка (http://www.ruscorpora.ru) и из современной периодики;

2. Описательный метод;

3. Метод семантического и компонентного анализа;

4. Дистрибутивный метод.

**Материалом для исследования** служат данные фразеологических словарей русского языка разных типов, современных толковых словарей русского языка, примеры употребления ФЕ из Национального корпуса русского языка (http://www.ruscorpora.ru) и современной периодики с 2010 по 2018 гг.

**Гипотеза** **исследования** заключается в том, что фразеологизмы со значением «время» в современных российских СМИ отражают как универсальные представления о времени, так и национально специфические, которые реализуются с помощью набора средств, обнаружение которых позволит выявить особенности семантики и функционирования данных ФЕ в языке российских СМИ.

**Положения, выносимые на защиту:**

1. Функционально-семантический анализ русских фразеологизмов с семантическим компонентом «время» в языке СМИ необходимо проводить с учетом их тематических параметров, этимологии, прагматических и стилистических характеристик, а также контекстного употребления.

2. Исследование фразеологизмов, выражающих темпоральное значение, позволит в лингвометодических целях выявить особенности семантики рассмотренных фразеологических оборотов и их функционирования в современной российской публицистике.

3. Фразеологизмы с семантическим компонентом «время» имеют высокую частотность употребления, что позволяет рассматривать их как часть фразеологии, проникающей в язык СМИ.

4. Фразеологизмы с семантическим компонентом «время» не обозначают точного времени, но служат прагматическим целям авторов – точно передать контекстное темпоральное значение, оценку описываемых событий, экспрессию, выполнить стилистические задачи.

**Теоретическая значимость** работы заключается в том, что полученные результаты будут способствовать дальнейшей разработке ряда теоретических проблем фразеологической науки, описанию **истории** формирования и развития фразеологии русского языка и выявлению семантических и функциональных особенностей ФЕ в текстах современных СМИ, также могут быть применены в теории лексикологии и лексикографии.

**Практическая значимость** исследования состоит в возможности использования его результатов в практике преподавания современного русского языка, в том числе в иностранной аудитории; при разработке спецкурсов, спецсеминаров или лекционных курсов по фразеологии, лексикологии, лингвострановедению; при составлении фразеологических словарей и учебных пособий по фразеологии русского языка.

**Структура работы:** магистерская диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложение. Во введении даётся общий обзор будущего исследования: раскрывается тема и содержание диссертации. В первой главе содержится обзор теории, в том числе будут даны определения и понятия связанных с темой ядерных и периферийных терминов, чтобы сформировать основную теоретическую базу. Во второй главе будет представлен практический анализ выбранных текстов, выводы. В заключении будут перечислены полученные результаты исследования всей работы. В приложении будут представлены все рассмотренные фразеологические единицы.

# Глава I Теоретические основы исследования фразеологических единиц русского языка

## 1.1 Фразеология и фразеологизмы в русской лингвистической традиции

### 1.1.1 История изучения фразеологии в России

Фразеологизмы существуют в языковой системе уже давно, в течение столетий у них сложились многообразные внешние формы и внутренние структуры.

Только в середине XX века фрезеология в России сложилась как отдельная наука, как самостоятельная лингвистическая дисциплина, во что внес значимый вклад академик В.В. Виноградов, именно он в своих работах («Основные понятия русской фразеологии как научной дисциплины», 1946; «Об основных типах фразеологических единиц в русском языке», 1947; «Русский язык. Грамматическое учение о слове», 1947) систематизирует основные понятия фразеологии.

Значительное влияние на дальнейшее исследование фразеологии  
русского языка оказал и Б.А.Ларин. Он в своей работе («Очерки по фразеологии. О систематизации и методах исследования фразеологии» ,1956 ) выделяет три типа ФЕ – «переменные, метафорические и идиомы», они соответствуют фразеологическим сочетаниям, единствам и сращениям. По его мнению, данная классификация обнаруживает тенденцию развития словосочетания от свободного к нечленимому (Ларин 1956:222). В 1967 году под редакцией А.И. Молоткова вышел в свет «Фразеологический словарь русского языка» (ФСРЯ), это первый специальный словарь, посвященный лексикографическому описанию фразеологических оборотов. А с конца 60-х годов XX века исследования ведутся в основном в русле освоения новых лингвистических методов изучения фразеологии, процедур описания и моделирования структуры формы и значения фразеологических единиц, соотношения их плана содержания и плана выражения и функционирования и проникновения фразеологизмов в различные стили речи.

Следует указать труды последователя Б.А. Ларина, профессора Санкт-Петербургского университета В.М. Мокиенко, который наблюдает за тенденциями в развитии фразеологии, указывая на такие важные, но раньше не изученные признаки фразеологизмов, как моделируемость, экспрессивность и т.п.. Монографическая работа В.М. Мокиенко «Славянская фразеология» (1980) строится на дихотомическом принципе и обнаруживает противоположные свойства внутри фразеологии на основе изучения таких признаков ФЕ, как «устойчивость и неустойчивость, моделируемость и немоделируемость, имплицитность и эксплицитность, образность и безобразность». В более поздней работе «Современная русская фразеология (семантика-структура-текст)» (2011) В.М.Мокиенко с соавтором А. М.Мелерович вместе подробно рассматривает семантическую структуру фразеологических оборотов и разрабатывают структурно-семантическую классификацию фразеологизмов.

Следующее замечание высказано более 40 лет назад: «Зыбкость, неопределенность и многообразие в понимании объекта фразеологических исследований сопряжены с такой запутанностью терминологии, какой нет, вероятно, ни в одном разделе языкознания» (Ожегов 1974:193). С тех пор ситуация во фразеологии изменилась, но многое, особенно что касается «зыбкости, неопределённости и многообразия», в нем до сих пор верно. Несмотря на полученные результаты, в этом разделе языкознания в вопросах дифференциации, категориальных признаков фразеологических единиц, широкого и узкого понимания фразеологии среди исследователей нет единого мнения. В процессе становления фразеологии как отдельной лингвистической дисциплины сформировалась и терминология этой науки : фразеология как дисциплина и как корпус фразеологических единиц языка, фразеологизм, идиома, идиоматика, фразеологическая единица и т.д..

На фоне социальных изменений фразеология, как особый языковой феномен, тоже испытывает многочисленные изменения, следовательно, возникает все больше проблем, касающихся в первую очередь семантической структуры и функционирования фразеологизмов в текстах различных типов. Все вопросы, как старые, так и новые, актуализируют изучение фразеологии, требуют специального рассмотрения.

### 1.1.2 Понятие фразеологии и фразеологизмов в современной лингвистике

Чтобы разобраться в системе науки, необходимо начать с проблем четкого определения её предмета и границ. «Нет ни одного принципиального вопроса, который не вызывал бы в среде фразеологов острые дискуссии. До сих пор не установлены даже критерии определения фразеологической единицы, нет единого мнения о категориальных свойствах этих единиц» (Мокиенко 1989:5). Это было написано более 20-ти лет назад, но до сих пор актуально.

На современном этапе развития существуют широкое и узкое понимание фразеологии по разным критериям, мы будем группировать взгляды ученых по семантической неразложимости фразеологических единиц.

По этому принципу сторонники узкого понимания считают подлинными фразеологическими оборотами только устойчивые, семантически неделимые, воспроизводимые в речи сверхсловные единицы, т.е. фразеологические сращения и единства в понимании В.В. Виноградова (А.М. Бабкин, В.П. Жуков, Б.А.Ларин, А.И.Молотков, А.В. Кунин и др.). А представители широкого взгляда включают во фразеологический состав принципиально все существующие устойчивые сочетания слов, т.е. все четыре типа фразеологизмов у Н.М. Шанского (А. А. Реформатский, Л. А. Булаховский, В.Л. Архангельский, В.Н. Телия, В.И. Зимин, М.М. Копыленко, З.Д. Попова, А.Г. Ломов, А.Н. Баранов, С.Г. Гаврин, В.В. Химик, В.М. Мокиенко и др. ).

Итак, с точки зрения грамматической структуры лингвисты, придерживающиеся узкого понимания фразеологии, относят к фразеологизмам только устойчивые обороты, эквивалентные слову, т.е. устойчивые сочетания слов номинативного характера (А.И.Молотков, Б.А. Ларин, С.И. Ожегов, А.Г. Руднев, В.П. Фелицина, А.Н. Кожин, Н.Ф. Алефиренко и др.). А «широкий объем фразеологии можно определить как все то, что воспроизводится в готовом виде, не являясь словом» (Телия 1996:58) (В.Н. Телия, Н.М. Шанский, В.Л. Архангельский, А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский, Л.А. Булаховский, А.А. Реформатский, А.И. Ефимов и др.). Например, в рамки этой концепции у В.Л. Архангельского входят «фраземы и устойчивые фраземы», «фраземы» по структуре эквивалентны словосочетаниям, а «устойчивые фраземы» – предложениям (Архангельский 1964:185). В.Н. Телия делит фразеологизмы на шесть групп: «идиомы, фразеологические сочетания, паремии (поговорки и пословицы), штампы, клише и крылатые выражения *»* (Телия 1996:58). А у А.Н. Баранова и Д.О. Добровольского во фразеологический состав попадают «идиомы (*шишка на ровном месте*), коллокации (*зло берет*), пословицы (*тише едешь дальше будешь*), грамматические фразеологизмы (*во что бы то ни стало*) и синтаксические фразеологизмы (*вор и в Африке вор*)» (Баранов, Добровольский 2008:67). По нашему мнению, для наших целей целесообразнее поддерживать широкое понимание фразеологии, поскольку такой подход дает больше возможностей представить фразеологический фонд русского языка.

Таким образом, мы и будем придерживаться определения фразеологии с точки зрения широкого подхода. Мы считаем, что фразеология – это наука, изучающая фразеологическую систему языка в синхронии и диахронии. Предметом изучения фразеологии являются любые устойчивые сочетания слов, имеющие и такие названия, как фразеологизм, фразеологическая единица, фразеологический оборот, фразема, устойчивое словосочетание и т.д. Так, фразеология и представляет собой совокупность всех фразеологических единиц того или иного языка. Касаясь фразеологического оборота, Н.М. Шанский отмечает, что «это воспроизводимая в готовом виде языковая единица, состоящая из двух или более ударных компонентов словного характера, фиксированная по своему значению, составу и структуре» (Шанский 1996:22).

### 1.1.3.Фразеологизм и слово.

Показательно, что из дефиниций фразеологических единиц мы уже можем выделить их основные признаки, что видно и из определения В.М. Мокиенко, который считает фразеологической единицей «сочетание слов, которое обладает относительной устойчивостью, экспрессивностью, целостным значением и воспроизводится в готовом виде» (Мокиенко 2005:4).

Расчлененность структуры является признаком, различающим фразеологизм и слово. Все фразеологизмы сверхсловны и формально членятся на отдельные компоненты.

Семантической эквивалентностью обладает большинство фразеологизмов. Фразеологизм — это более сложная единица языка, чем слово, ФЕ отличаются от слов как грамматической структурой, так и семантикой, но для фразеологизмов характерна и функциональная близость и эквивалентность слову (например: *перемывать косточки*'сплетничать'; *точить лясы* 'пустословить';  *рукой подать*  'близко')

### 1.1.4. Категориальные признаки ФЕ.

Однако следует иметь полное представление о совокупности каких-то категориальных признаков, нельзя отграничивать фразеологизмы от других единиц языка, исходя из одного отдельного их признака. Непереводимость у некоторых лингвистов тоже рассматривается как основной признак фразеологизмов. В связи со сложностью внешней формы и внутренней формы невозможен буквальный перевод большинства фразеологизмов (например: *намылить голову* 'отругать', *тянуть лямку* 'усердно работать', *во всю ивановскую* 'очень громко' ).

Лингвистами представлен ряд признаков, характеризующих фразеологизы, – «смысловая целостность, устойчивость сочетания слов, переносное значение, экспрессивно-эмоциональная выразительность» (Бабкин 1964:8); «воспроизводимость, метафоричность, раздельнооформленность, семантическая целостность» (Попов 1972:195); «фиксированность лексического состава, употребительность, особая семантическая структура» (Назарян 1976:29); «устойчивость, воспроизводимость, семантическая целостность значения, расчлененность состава (раздельнооформленное строение), незамкнутость (открытость) структуры» (Жуков 1986:5). По мнению В.М. Мокиенко, значимость этих признаков «то чрезмерно преувеличивается, то излишне приуменьшается» (Мокиенко 1989: 5). Соглашаясь с этим мнением и для того чтобы иметь более четкие критерии категориальных признаков, мы обращаемся к мнению Н.Ф. Алефиренко.

По мнению Н.Ф. Алефиренко, к категориальным признакам фразеологизмов относятся: «стабильность компонентного состава, устойчивость грамматической структуры, целостность, воспроизводимость, структурная расчленённость, семантическая эквивалентность слову и непереводимость» (Алефиренко 2009:25-30).

Стабильность состава фразеологизмов обосновывается постоянством их компонентов и определенности лексических единиц.

Устойчивость грамматических форм, точнее относительная устойчивость, тоже характерна для фразеологических единиц. Почти любая фразеологическая единица грамматически оформлена, соотносится с определенной частью речи и выполняет ее синтаксическую функцию (например: *бежать во весь дух,'во весь дух'* выполняет функцию наречия, значит *бежать 'очень быстро'* ).

Целостность значения – это один из основных признаков, различающих несколько типов фразеологизмов. Этот признак выделился в результате семантической трансформации всего словосочетания-прототипа, свойствен идиомам (в узком понимании) (например: *парк развлечений, щекотливый вопрос, трескучий мороз*).

Воспроизводимость представляет собой основной признак фразеологизмов. Фразеологизмы воспроизводятся в речи как готовые обороты, а не создаются. Фразеологи рассматривают этот признак фразеологизма по-разному. Н.М. Шанский считает воспроизводимость наиболее главным признаком фразеологизмов, которым отграничиваются фразеологизмы от свободных словосочетаний и объясняются устойчивочть состава, грамматических форм и целостность значения фразеологических единиц (Шанский 1996:22-24). Однако А.В. Кунин придерживается противоположного мнения, что воспроизводимость фразеологизмов обусловлена устойчивостью их состава (Кунин 1970:76). Существует и компромиссная точка зрения, что устойчивость и воспроизводимость фразеологизмов взаимосвязаны и взаимообусловлены.

Немало фразеологов включает образность в категорию основных признаков ФЕ, считая ее чертой своеобразия фразеологического значения. Однако в большинстве случаев этот признак актуален и характерен только для первых двух типов ФЕ в понимании В.В. Виноградова, и часто выявление образности этих единиц требует специальных этимологических пояснений. Кроме того, на современном этапе развития языка фразеологизмы претерпевают разнообразные трансформации, в результате такого вторичного переосмысления образная основа многих фразеологизмов затемнилась. В связи с этим мы считаем образность важным, но не категориальным признаком ФЕ.

Выделенные основные признаки отличают фразеологизм, как особую единицу языка, от слова, словосочетания и предложения, и обусловливают разнообразие классификации фразеологизмов.

## 1.2 Изучение фразеологической системы современного русского языка

### 1.2.1 Типология фрaзеологизмов

Прежде чем приступить к исследовaнию фрaзеологических систем языков, необходимо зaпaстись знaниями об рaзличных клaссификaциях фрaзеологических единиц .

Типологией фразеологизмов зaнимaлись кaк лингвисты российские, тaк и зaрубежные, но до сих пор среди ученых по клaссификaции ФЕ нет единого мнения. В нашей работе мы будем подробно рассматривать клaссификaции ФЕ по нескольким принципам.

В российской лингвистике клaссификaция фрaзеологизмов с точки зрения семaнтической спaянности их компонентов получилa широкое рaспрострaнение. Основaтелем этой клaссификaции и клaссификaции ФЕ вообще стaл швейцaрский лингвист фрaнцузского происхождения Шaрль Бaлли. В своей рaботе «Фрaнцузскaя стилистикa» Бaлли называет устойчивые сочетания фразеологическими оборотами, и выделяет двa типa таких сочетaний: (1) фразеологичесие группы, в которых сохраняется относительная самостоятельность слов и (2) фразеологические единства, которые семантически полно не разложимы, их компоненты потеряли свободное значение (Бaлли 2001: 89-90). Творчески перерaботaв теорию Бaлли, в зaвисимости от степени внутренной нерaзложимости и ослaбления сaмостоятельных знaчений компонентов фрaзеологизмов В.В. Виноградов делит их нa три группы (Виногрaдов 1977: 140-161): «фразеологические срaщения, фрaзеологические единствa и фрaзеологические сочетания». Полностью разделяя мнение академика В.В. Виноградова, Н.М Шанский вводит в состав фразеологии еще один разряд ФЕ – «фразеологические выражения» (Шанский 1996: 69-70). Таким образом, по семантической слитности выделяются четыре типа ФЕ:

1. «Фразеологические сращения» – это семaнтически нерaзложимые и немотивировaнные фрaзеологические единицы, целостное знaчение которых совершенно не выводимо из знaчений отдельных компонентов. Чaще всего дaнный тип фрaзеологизмов нaзывaют еще идиомaми. У тaких срaщений обычно нaблюдaеся несколько признaков: a) нaличие в них непонятных, неупотребительных, устaревших слов и тaк нaзывaемых некротизмов (нaпример: *бить в нaбaт*; *попaсть впросaк; точить ляс,; ни зги не видно; у черта на куличках; среди бела дня* ) б) существование грaммaтических aрхaизмов (нaпример: *от мaлa до великa; и вся недолга; ничтоже сумняшеся*) в) отсутствие внутренних синтaксических связей между компонентaми (нaпример: *кaк пить дaть; хоть кудa; себе нa уме; былa не былa*). Обрaзность ФЕ тaкого родa рaскрывaется только с этимологической точки зрения.

2. «Фразеологические единства» есть другой тип семaнтически нечленимых и целостных ФЕ, но в отличие от срaщений, знaчение которых вытекaет из отдельных знaчений состaвляющих их слов, т.е. свободные знaчения компонентов не стирaются. Неделимость знaчения единств есть результaт обрaзного переосмысления фрaзеологизмa, его единой обобщённо-переносной, метaфорической семaнтики. Тaк, выделяюся четыре признaкa фрaзеологических единств (Виногрaдов 1977: 133): яркaя обрaзность, экспрессивнaя окрaскa, невозможность синонимической зaмены ни одного из состaвляющих их слов, способность зaменить весь фрaзеологизм эквивaлентным словом или вырaжением (нaпример: *держaть кaмень зa пaзухой; белaя воронa; девятый вал; пускать пыль в глаза; кровь с молоком)*.

В большинстве случаев эти два типа ФЕ эквивалентны слову. Именно ФЕ этих групп имеют наибольшее количество категориальных признaков фрaзеологизмов: устойчивость состава и грамматической структуры, воспроизводимость, семантическая нерaзложимость, раздельнооформленность, непереводимость и т.д..

3. Фразеологическими сочетаниями нaзывaются тaкие устойчивые обороты, в состав которых входят слова кaк со свободными знaчениями, тaк и с фрaзеологически связaнными знaчениями. Отличaясь от фрaзеологических срaщений и единств, значение фразеологических сочетаний разложимо, они допускают замену отдельных компонентов, при этом одно из составляющих слов является постоянным «стерженем», остальные – переменными. Но этот постоянный компонент употребляется с единичной или ограниченной сочетаемостью (например: *неизглaдимое –* только *– впечaтление*; *зaклятый* – только – *врaг;* *битый* – только – *час; сгорaть от стыдa, позорa, срaмa;* *щекотливый вопрос, щекотливое положение, щекотливое обстоятельство*)

4. Фразеологическими выражениями Шанский называет те обороты, которые вполне состоят из компонентов с самостоятельными значениями. С одной стороны, эти фразеологические обороты семантически членимы, их значение вытекает из значений компонентов, а с другой стороны, в них сохраняется осоновной признак ФЕ – воспроизводимость, они используюся в речи как готовые единицы или выражения с устойчивым составом и определенной семантикой.

По своей структуре Н.М.Шанский разделяет этот разряд ФЕ на два подразряда: «фразеологические выражения коммуникативного и номинативного характера». В первую группу входят пословицы, поговорки, афоризмы, крылатые выражения и т.д.(например: *Без труда не вытащишь и рыбку из пруда; Не все то золото, что блестит; Любви все возрасты покорны; Счастливые часов не наблюдают),* а к последней следует отнести устойчивые словосочетания (например: *оптом и в розницу; дом отдыха; парк развлечений*).

Однако В.П.Жуков выражает свое сомнение в выделении четвертого разряда ФЕ, на его взгляд объединение словосочетаний и пословично-поговорочных выраджений в одном разряде не очень уместно, поскольку они оказываются «разнокачественными, неоднородными единицами языка» как с коммуникативной точки зрения, так и в отношении семантической спаянности. Например, в сочетании «трудовые успехи» каждый компонент имеет свободное значение, а в составе пословицы «Волков бояться – в лес не ходить», кроме глагола «бояться», другие слова семантически преобразованы (Жуков 1986: 78).

Однако «в самой реальной языковой действительности нет и не может быть резких границ, отчетливых демаркационных линий между явлениями, в том числе и между отдельными типами словосочетаний, рассматриваемых с точки зрения их семантической слитности» (Мартинович 1996:7). Всегда существуют фразеологизмы промежуточного характера.

Употребление многих ФЕ, подобно использованию отделных слов, более или менее зависит от стиля языка. Так, Н.В.Шанский классифицирует фразеологизмы по их стилистической окраске. По мнению Шанского, классификация ФЕ на основе их стилистических свойств подобна классификации слов с той же точки зрения. Касаясь стилистической дифференциации фразеологических оборотов, он приводит в работе мнение Ахмановой: надо говорить «о тех их оценочно-эмоционально-экспрессивных особенностях, которые приобретаются ими вследствие их предпочтительного и даже исключительного употребления в тех, а не других сферах и областях человеческого общения» (Ахманова 1957 : 242). Можно выделить следующие группы ФЕ (Шанский 1985 : 165-171):

1. Межстилевые или нейтральные ФЕ – это фразеологизмы, употребляемые во всех стилях языка без никакой оценки, т.е. стилистически нейтральные (например: *во всяком случае, время от времени, от всего сердца*). Количество фразеологизмов этого типа большое и постоянно увеличивается, но вместе с тем их все меньше становится, чем фразеологизмов, которые употребляюся в определенных стилях языка.

2. Разговорно-бытовые ФЕ – это фразеологизмы, которые обычно используюся в устной речи. Сравнивая с межстилевыми фразеологическими оборотами, фразеологизмы данного типа носят образный характер и обладают «сниженной» экспрессивно-стилистической окраской (ласкательной, бранной, иронической, презрительной, шутливой и т.д) (например: *точить лясы, набить карман, как сельди в бочке, каши не сварить*).

3. Книжные ФЕ – это устойчивые сочетания, употребляемые в основном в письменной речи. В оиличие от разговорно-бытовых фразеологизмов они имеют «повышенную» экспрессивно-стилистическую окраску (книжную, торжественную, патетическую, поэтическую и др.) (например: *сложить оружие, в мгновение ока, игра судьбы*).

Книжные фразеологические обороты включают и устаревшие фразеологизмы: фразеологические историзмы и архаизмы.

4. Фразеологические историзмы – это фразеологизмы, устаревшие в связи с тем, что соответствующие этим фразеологизмам явления остались в прошлом, отсутствуют в современной жизни (например: *статский советник, держать стол, боярский сын*) .

5. Фразеологические архаизмы – это фразеологизмы, ушедшие из активного употребления в связи с заменой их другими фразеологическими оборотами или более современными словами, которые более подходят для выражения соответствующих значений (например: *блуждающие звезды, новый свет, сырная неделя*) .

Что касается этимологической классификации ФЕ, Ф. К. Гужва ( Гужва 1978 : 103-109) и Н.В. Шанский предлагают свои варианты (Шанский 1996 : 99-120). Обобщая их теории, мы делим фразеологизмы по их происхождению на следующие группы:

- исконно русские фразеологизмы (свои );

- заимствованные фразеологизмы (чужие).

Исконно русские фразеологизмы – это устойчивые сочетания слов, или появились в русском языке, или передаваны из более древнего языка . Эту группу фразеологизмов еще можно разделить на три подгруппы: общеславянские, восточнославянские и собственно русские ФЕ.

Русские фразеологизмы возникли в русском языке в эпоху раздельного существования восточнославянских языков (с XV-XVI вв.). Они представляют собой специфику русской речи, и почти не встречаются, кроме случаев их заимствования, в других восточнославянских языках. Именно эти ФЕ носят национально-своеобразный характер фразеологии русского языка. В эту подгруппы входят и крылатые слова известных русских писателей, ученых, деятелей и т.п. (например: *дело в шапке, семь пятниц на неделе, а воз и ныне там (И.А.Крылов), Счастливые часов не наблюдают (А.С.Грибоедов)*)

Однако с начала XX века активным источником образования ФЕ и стали служить терминологические словосочетания (например: *табель о рангах* ‘общественная субординация по материальному состоянию или служебному положению’). Причем состав фразеологии продолжает пополняться и за счет разговорно-просторечных вариантов(например: *дать на лапу* ‘дать взятку, приплатить’; *брать в лапу* ‘брать взятки’; *вагон и маленькая тележка* ‘очень много’; *без дураков* ‘серьёзно, всерьёз’; *держать хвост пистолетом (морковкой)* ‘держаться уверенно, не унывать’).

Дифференциации фразеологизмов многочисленны и многообразны. Кроме рассмотренных классификаций, известны и деления ФЕ по их выполняемой функции и структуре, грамматическая, идеографическая (тематическая) и структурно-семантическая классификация ФЕ.

### 1.2.2. Структурно-семантический подход

Исследуя соотношение плана содержания и плана выражения ФЕ, А. М. Мелерович и В. М. Мокиенко полагают, что можно выделить следующие типы ФЕ с позиции семантической структуры: (1) ФЕ, значение которых состоит только из имплицитных компонентов (*рукой подать, через пень колоду, кровь с молоком*); (2) ФЕ, в значении которых соединяются имплицитные и полуэксплицитные элементы (*средней руки, на равной ноге, с молодых ногтей*); 3) ФЕ, в значении которых выделяются эксплицитные компоненты. Эта группа ФЕ еще разделяется на три подгруппы: а) ФЕ, семантически членящиеся на опосредованно эксплицированные семы (*делать из мухи слона, метать бисер перед свиньями, ложка дегтя в бочке меда*); б) ФЕ, семантически членящиеся на опосредованно и непосредстенно эксплицированные семы (*остаться с носом, откладывать в долгий ящик, чужими руками жар загребать*); в) ФЕ, семантически членящиеся на непосредственно эксплицированные семы (*учебный год, художественная литература, фигурное катание*) (Мелерович, Мокиенко 2011:191).

Такая классификация помогает выявить особенности структуры фразеологического значения и способствует нашему дальнейшему семантическому анализу фразеологических оборотов.

#### 1.2.2.1. Семантическая структура фразеологизмов

Семантическая структура фразеологических единиц – это сложная, «многоярусная» структура (Мелерович, Мокиенко 2008:24). В настоящее время научный интерес вызывает изучение основных аспектов значения ФЕ, их соотношений и функций.

К предмету изучения семантической структуры ФЕ обычно относятся: денотативный, сигнификативный и коннотативный аспекты значения, внутренняя форма, образность и фразеологическая абстракция (Кунин 1970: 310; Назарян 1987: 151-152; Алефиренко 2009:45-75).

Подобно лексическому значению, семантическая структура ФЕ тоже обладает тремя семемами – денотативной, сигнификативной и коннотативной. Денотативный аспект значения представляет собой соотнесенность ФЕ с каким-нибудь предметом или элементом внеязыковой действительности. По степени такого переосмысления выделяются два типа денотата в фразеологическом значении, один является первоначальным, а другой – преобразованным, т.е. новым. Причем данный аспект фразеологического значения возникает в результате переосмысления прототипа фразеологизма. «В основе денотативного аспекта ФЕ лежит смена денотата исходного сочетания и перенос его свойств на новый денотат, вызванные полным или частичным семантическим преобразованием этого сочетания» (Назарян 1987: 151). Сигнификативный компонент фразеологическогозначения, который заключается в смысловом содержании ФЕ, соотносящемся с обозначаемым ей предметом и явлением внеязыковой действительности (Кунин 1970: 310), характеризует переосмысленную денотативную ситуацию.

Несомненно, денотативный и сигнификативный компоненты значения ФЕ тесно связаны друг с другом, точнее взаимозависимы. Усматривается такая связь : при конкретизации понятия фразеологизма денотативный аспект становится важнее для значения ФЕ, а абстракция понятия фразеологизма предполагает богатство значения сигнификативного аспекта. Денотат ФЕ – это обобщенное представление о внеязыковой сущности. Конкретизация данного представления в определенном контексте и ситуации позволяет выявить единичный денотат (Мелерович, Мокиенко 2008: 28-30).

Устойчивым является мнение, что коннотативный аспект значения ФЕ обусловлен функционально-стилистической окращенностью, экспрессивностью, эмоциональным нюансами и оценочным отношением говорящего к обозначаемому фразеологизмом предмету: «Коннотация - семантическая сущность, узуально или окказионально входящая в семантику языковых единиц и выражающая эмотивно-оценочное и стилистически маркированное отношение субъекта речи к действительности при ее обозначении в высказывании, которое получает на основе этой информации экспрессивный эффект» (Телия 1986: 5). Так, В.Н. Телия называет следующие типы коннотаций фразеологического значения: оценочную, образно мотивирующую, эмоциональну, экспрессивную и культурно-национальную (Телия 1996:109-127).

Между коннотативным и денотатно-сигнификативным содержанием ФЕ существует тесная, непрерывная связь, поскольку коннотация представляет собой продукт оценочной деятельности, она опосредованно отражает элемены внеязыковой сущности. Как В.В. Виноградов отмечает: «Само предметное значение слова до некоторой степени формируется этой оценкой, и оценке принадлежит творческая роль в изменениях значений» (Виноградов 1972: 21), такое наблюдение вполне совпадает с нашим усмотрением в схеме фразеологического значения. Кроме того, при образовании ФЕ коннотация ее составляющих слов либо закрепляется за ФЕ в целом, либо утрачивается.

Для изучения коннотативного аспекта значения ФЕ важно учесть особенности соотношения элементов данной семемы с внутренней формой и образной мотивировкой семантической структуры ФЕ.

#### 1.2.2.2 Внутренняя форма ФЕ

Внутренняя форма тоже является одним из важнейших аспектов изучения семантики ФЕ. Проблема внутренней формы ФЕ исследовалась и исследуется многими лингвистами (Н. Ф. Алефиренко, В. П. Жуков, В. И. Зимин, А. В. Кунин, А. М. Мелерович, В. М. Мокиенко, А. Г. Назарян, В. Н. Телия и др.).

Мнения ученых расходятся относительно понимания внутренней формы фразеологизмов. Некоторые считают, что внутренняя форма является совокупностью исходных, свободных значений составляющих компонентов. Некоторые рассматривают внутреннюю форму ФЕ как существующую связь между фразеологическим значением и «реальными (современным и историческим, древним)» значениями их слов-компонентов., внутренняя форма ФЕ – это мотивированность исходной семантикой слов-компонентов в фразеологизмах (Ройзензон 1965: 65). Некоторые считают, что внутренняя форма ФЕ – это мотивирующая образность фразеологических оборотов, такая образность обусловлена деривационными связями значений фразеологизмов с первоначальными значениями его компонентов (Кунин 1996:143, Телия 1986:12, Назарян 1987:136 и др.).

Изучив разные трактовки лингвистов, мы под внутренней формой ФЕ понимаем совокупность смысловых элементов, конкретизированных в лексико-грамматической форме ФЕ, формализованных по отношению к определенному актуальному значению фразеологизма. Причем внутренняя форма ФЕ является связующим звеном между этими исходными семантическими элементами и производным актуальным значением ФЕ установлена деривационная связь (Мелерович, Мокиенко 2011: 53).

Актуальное значение ФЕ чаще всего является результатом переосмысления исходной семантики сочетания. Однако далеко не все фразеологизмы испытывают целостное преобразование семантики, поэтому говоря о характере внутренней формы фразеологических сочетаний (по В.В. Виноградову) составляющий компонент с фразеологически связанным значением играет доминирующую роль.

#### 1.2.2.3. Образность как элемент семантической структуры ФЕ

Исследованию внутренней формы ФЕ способствует раскрытие их образов, однако внутренняя форма и образность ФЕ – это взаимообусловленные элементы семантической структуры, нельзя рассматривать их как одни и те же понятия. Ведь внутренней формой обладают все фразеологизмы, а образность присуща ограниченному количеству ФЕ. Помимо того, в многозначном фразеологизме каждое его значение обладает собственной внутренней формой при наличии общей образной базы. Образная основа служит базой для внутренней формы, мотивирующей фразеологическое значение. И образ фразеологизма выявляется именно по их внутренней форме (Маслова 2001: 41).

Будучи важным свойством значительной части фразеологии, образность выделилась из фразеологической системы как необычная категория. В данной работе мы под образностью понимаем «способность языковых единиц создавать наглядно-чувственные представления о предметах и явлениях действительности» (Мокиенко 1989: 157). В.А Маслова трактует образность как «реальное свойство языковых единиц, проявляющееся в способности вызывать в нашем сознании 'картинки'» (Маслова 2001: 41).

Что касается дефиниции фразеологического значения, тут мы придерживаемся того мнения, что фразеологическое значение есть «языковое значение, закрепившееся за устойчивым сочетанием слов, в той или иной степени абстрагированное от семантики языковых элементов, образующих форму его выражения, и в результате этого не распределяющееся непосредственно и полностью между входящими в состав сочетания словами» (Мелерович, Мокиенко 2008: 44).

### 1.2.3 Системные отношения фразеологизмов

При исследовании семантики фразеологизмов необходимо учитывать и их системные отношения. В данной работе мы будем рассматривать явление полисемии, синонимии, антонимии и омонимии в фразеологической системе.

Большинство фразеологизмов являются однозначными (например: *почить на лаврах – 'успокаиваться на достигнутом')*, однако полисемия тоже встречается во фразеологии (например: *во весь рост – 1. Выпрямившись, не сгибаясь; 2.Охватывая всю фигуру, в полный рост (о портрете, фотографии);3. Со всей остротой, очевидностью*).«Многозначность фразеологизмов чаще всего возникает в результате закрепления в языке их переносных значений.» (например: фразеологизм *боевое крещение* - «первое участие в бою» - получил в языке еще одно значение вследствие образного его употребления - «первое серьезное испытание в каком-либо деле») (Голуб 1997). При восприятии многозначных фразеологизмов часто возникают трудности, нужно определить их конкретное значение с помощью контекста.

#### 1.2.3.1. Синонимия, антонимия, омонимия ФЕ.

Синонимические отношения во фразеологии сложны. Фразеологические синонимы представляют собой «близкие по значениям фраземы, выражающие разные аспекты смыслового содержания одного и того же концепта, соотносимые с одной и той же частью речи и обладающие одинаковой или сходной сочетаемостью, но отличающиеся друг от друга смысловыми элементами. (семами) и стилистической окраской.» (Алефиренко 2009: 64) (например: *сломя голову – что есть духу – во весь дух*).

Антонимия во фразеологии тоже не исключительное явление. В основе антонимических отношений фразеологических оборотов часто лежат антонимические связи их лексических синонимов (например: *рукой подать (близко) - за тридевять земель (далеко)*). Иногда встречается особая группа фразеологических антонимов, которые имеют частично одинаковый состав, а антонимические отношения которых опираются на противопоставленные по значению компоненты (например: *засучив рукава - спустя рукава*) (Алефиренко 2009: 75-77).

Омонимические фразеологизмы одинаковы по форме, но имеют совершенно разные значения (например: *пустить петуха – поджечь; фальшиво воспроизвести мелодию*). Фразеологизмы могут быть омонимами свободных словосочетаний и друг друга. Чаще всего фразеологические омонимы создаются в результате метафоризации одного и того же понятия. Чтобы разграничить омонимию и многозначность, обычно нужно применить семантический критерий, определить характер связи между значениями фразеологизмов.

### 1.2.4 Функции фразеологизмов

Проблема функций языковых единиц является актуальной на протяжении всего развития языкознания. Традиционно под функцией понимается роль, которую выполняет языковой знак в той структуре, в состав которой он входит.

Во фразеологии о проблеме функциях фразеологизмов все еще ведутся дискуссии, но нередко функции фразеологизмов подразделяются на две большие группы – константные (постоянные) и вариативные.

#### 1.2.4.1 Константные функции ФЕ

Константные функции присущи всем ФЕ в любых условиях их употребления, а вариативные характерны только для некоторых типов фразеологизмов. В нашей работе мы будем опираться прежде всего на теорию А.В. Кунина о функциях ФЕ. Так, По мнению А.В. Кунина к константным принадлежат коммуникативная, познавательная и номинативная функции (Кунин 1996: 111-112).

Коммуникативная функция ФЕ обусловлена их назначением служить средством общения или сообщения. Общение есть процесс взаимного обмена высказываниями, а сообщение – односторонная передача информации.

Номинативная функция ФЕ рассматривается как соотнесенность с предметами и явлениями внеязыкового мира, включая и ситуации, а также замена этих предметов, явлений и ситуаций в речевой деятельности их фразеологическими наименованиями (например: *белая ворона, парк развлечений,* ) А.В. Кунин еще подчеркивает, что « Для номинативной функции фразеологизмов характерно заполнение лакун в лексической системе языка». Большинство фразеологизмов обладает этим свойством, поскольку эти фразеологизмы не имеют лексических синонимов. Из номинативной функции можно выделить нейтрально-назывную и назывную.

Нейтрально-назывная функция представляет собой основную функцию ФЕ (например: *дом отдыха, торговый центр, медовый месяц*)*.* При употреблении подобных единиц в речевых актах важен факт обозначения объекта, а не стилистическое их испоьзование. Однако когда используются в речи переосмысленные фразеологизмы, играет более важную роль назывная функция, которая является стилистически маркированной (например: *золотая молодежь, заклятый враг, широкая натура*).

Наблюдается тесная связь между номинативной и познавательной (или когнитивной) функцией, которая осуществляется как «опосредованное сознанием социально-детерминированное отражение объектов реального мира, способствующее их познанию» (Кунин 1996:111). Социальная детерминированность выражается в том, что авторы переосмысленных, потенциальных фразеологизмов являются членами общества, и реализация ими познавательной функции возможна только на основе предшествующих знаний.

Таким образом, можно думать, что коммуникативная функция ФЕ обусловливает их номинативную и познавательную функции, а остальные функции ФЕ реализуются в пределах этих трех постоянных функций.

#### 1.2.4.2. Вариативные функции ФЕ

Касаясь вариативных функций, В.А. Кунин включает в них семантические и прагматические функции (Кунин 1996: 115). В семантические функции входят волюнтативная, дейктическая, результативная функции. По мнению ученого сущность волюнтативной функции заключается в волеизъявлении. «Дейксис - это <...> указание на пространственную или временную локализацию действия, явления, события относительно точки отсчета, релевантной в рамках той или иной речевой ситуации» (Бесшапошникова 1987: 35), поэтому дейктическая функция состоит в наличии такого указания. Результативная функция объясняется тем, что фразеологизм содержит причину, вызвавшую действие или состояние, которое выражается фразеологизмом (Кунин 1996: 79).

#### 1.2.4.3. Прагматическая функция ФЕ

Большинство фразеологов считают важнейшей функцией прагматическую функцию, под которой мы понимаем целенаправленное воздействие языковых единиц на слушателя. Прагматическое свойство присуще любому тексту, а фразеологизмы обладают значительным прагматическим потенциалом, так что прагматическая направленность текста или контекста может усилиться с помощью фразеологизмов. Принято в качестве разновидностей прагматической функции выступают стилистическая, кумулятивная, директивная, оценочная и резюмирующая функции.

Стилистическая функция заключается в достижении стилистического эффектав с помощью языковых средств при сохранении смысла индивида. (Азнаурова 1973: 7) Данная функция реализует в речи же коннотативное содержание фразеологизма.

В целом следует отметить, что пока нет единого мнения о типологии, количестве и значимости функциях фразеологизмов. Выявление окказиональных функций должно служить аспектом изучения функционирования фразеологизмов в различных стилях ФЕ.

## 1.3 Общая характеристика языка современных СМИ и место фразеологизмов в языке СМИ

Человек постоянно имеет дело с информацией, несомненно, в современном миреодним из главных источников информации служат СМИ, под которыми часто понимается совокупность органов [публичной](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%83%D0%B1%D0%BB%D0%B8%D1%87%D0%BD%D1%8B%D0%B9_%D0%B4%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%83%D0%BF) [передачи информации](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%B0%D1%87%D0%B0_%D0%B8%D0%BD%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BC%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%B8) посредством тех или иных технологических каналов (журналы, газеты, интернет, радио, телевидение и т.д.).

С начала появления СМИ используются как способ трансляции, сохранения и тиражирования информации, но теперь СМИ также является одним из наиболее мощных средств общественного воздействия и социального манипулирования. Знания, которых мы получаем из СМИ намного больше, чем из собственного опыта. Сообщая человеку о положении окружающего мира, СМИ оказывают влияние как на сознание, так и на мировосприятие и формирование культуры народа.

Если язык – зеркало общества, то язык СМИ – «лакмусовая бумажка состояния самого языка», поскольку самые актуальные проблемы, связанные с языком, часто в наиболее полной и яркой форме обнаружены в языке СМИ (Аветисян 2002:81).

В современную эпоху под языком СМИ понимается, во-первых, совокупность текстов СМИ; во-вторых, устойчивая внутриязыковая система, присущая какому-то набору лингвостилистических свойств и признаков; и в-третьих, особый знаковый комплекс смешанного типа, состоящий из вербальных, визуальных и аудиовизуальных компонентов (Давыдова 2011:94).

Из перечисляемых учеными признаков современного языка СМИ для нас важны следующие признаки:

«1) количественное и качественное усложнение сфер речевой коммуникации в СМИ (прежде всего Интернет, в котором развиваются новые виды текста и диалогических форм);

2) разнообразие норм речевого поведения отдель­ных социальных групп, свойственное современной речевой коммуникации, которое находит отражение в языковой действительности СМИ;

3) демократизация публицистического стиля и расширение нормативных границ языка массовой ком­муникации (Володина 2008:22).

Из функций, выделяемых исследователями СМИ, мы учитываем следующие:

«– информационную (сообщение о положении дел, разного рода фактах и событиях);

– комментарийно-оценочную (часто изложение фактов сопровождается комментарием к ним, их анализом и оценкой);

–познавательно-просветительную (передавая многообразную культурную, историческую, научную ин­формацию, СМИ способствуют пополнению фонда знаний своих чи­тателей, слушателей, зрителей);

– функцию воздействия (СМИ не случайно называют четвертой властью: их влияние на взгляды и поведение людей достаточно очевидно, особенно в периоды так называемых инверсионных изменений общества или во время проведения массовых социально-политических акций, например в ходе всеобщих выборов главы государства) (Граудина, Ширяев 1999:143).

Одним из способов, отражающих специфику медиатекстов и усиливающих функции СМИ, прежде всего информативную, воздействующую и оценочную, является использование в текстах устойчивых сочетаний слов, т.е. фразеологизмов (в широком смысле). На страницах современных газет и журналов активно употребляются фразеологические обороты. Фразеология, как В.Н Вакуров отмечает,– «одно из самых ярких и действенных средств языка. Не случайно ее образно называют жемчужиной русской речи» (Вакуров 1994:40).

Действительно, в современных текстах СМИ фразеологизмы выполняют важную функцию: с помощью фразеологизмов между адресатом и адресантом медиатекста ведется диалог, вместе с тем из подобранного фразеологизма видно отношение автора текста к явлениям, фактам, проблемам и т.д. Так, фразеологизмы, с одной стороны, отражают ценностные ориентации автора, а с другой, – способствуют моделированию определенной картины мира у носителей языка.

Изменения в употреблении фразеологизмов также связаны с тем, что «публицисты обращаются к фразеологическим богатствам родного языка как к неисчерпаемому источнику речевой экспрессии» (Аймагамбетова 2016:148), а в настоящее время использование фразеологизмов в их привычной, традиционной форме и значении уже не всегда даёт оптимальный эффект. Чтобы повысить экспрессивность, образность, оценочность и эмоциональность речи, авторы медиатекстов прибегают к трансформации фразеологизмов, которая представляет собой вид языковой игры (например:«*Один ребенок – хорошо, а три – выгодней?*»(заголовок)– о налоговых льготах для многодетных семей (АиФ №24, 2013) Ср.: *Одна голова хорошо, а две – лучше.* Или *«Работа не волк. Сама не прибежит*»(КП №52, 2010)*.* Ср.: *Работа не волк, в лес не убежит*. Иными словами, новые способы применения и приемы использования фразеологических оборотов в текстах СМИ объясняются «стремлением языковой личности к оригинальности, нестандартности выражения стандартных реалий» (Слышкин 2000:88).

Что касается авторских преобразований фразеологических единиц, то они тоже исследовались многими фразеологами (Н.М. Шанский, А.В. Кунин, Т.С. Гусейнова, В.В. Горлов, А.И. Молотков, Э.Д. Головина и др.). С точки зрения большинства исследователей существуют две основные разновидности преобразований фразеологизмов – семантические и структурно-семантические. По степени распространения в языке публицистического стиля у многих ученых были выделены следующие типы структурно-семантических и семантических трансформаций :

К частотным структурно-семантическим преобразованиям фразеологизмов в публицистике относятся:

1) замена слов-компонентов фразеологического оборота;

2) расширение состава фразеологической единицы за счет включения новых лексических слов;

3) сокращение состава фразеологического оборота;

4) контаминация элементов различных фразеологических единиц;

Наиболее распространенными видами семантических трансформаций фразеологизмов в публицистических текстах являются:

1) использование фразеологической единицы в ее буквальном значении;

2) полное изменение смысла фразеологического оборота;

3)двойная актуализация, т.е. употребление фразеологизма одновременно как в фразеологическом, так и в буквальном значениях.

При творческой обработке фразеологизмы приобретают новую эмоционально-экспрессивную окраску, повышенную выразительность, «получают новое звучание, отвечающее духу времени. Можно сказать, что трансформация устойчивых выражений отражает настроение современности» (Аймагамбетова 2016:148). Но причем остается их устойчивость, образность, метафоричность. Как сказано Н.М. Шанским: «фразеологизм получает, помимо свойств, заложенных в нем самом (а иногда и вопреки им), новые экспрессивные свойства» (Шанский 1985׃10), поэтому общепонятность индивидуально-авторского использования фразеологизмов в основном опирается на их устойчивость и общеизвестность.

Следует отметить, что использование фразеологизмов и трансформированных фразеологизмов особенно важно и характерно для заголовков прессы. Так как первым, что бросается в глаза, как только читатель берет в руки газету или журнал, является заголовок, поэтому он должен быть ярким, необычным и заметным, а этому способствует включение фразеологизмов.

В общем, современное языковое состояние характеризуется динамичностью и открытостью, благодаря чему непрерывно находятся новые языковые материалы или явления для изучения, а главным источником их происхождения все-таки являются тексты СМИ. Исследование стилистического употребления фразеологизмов в текстах СМИ позволяет обнаружить, систематизировать и решить самые актуальные проблемы , которым подвергнута фразеология на данном этапе развития, вместе с тем выявляет семантико-стилистические потенции фразеологической системы.

## 1.4 Представление о времени

Категория времени принадлежит к основным категориям таких наук, как философия, богословие, физика, антропология и т.д.. Обычно под временем понимают продолжительность и последовательность явлений и событий и их исчисление, время неразрывно связано с движениями и изменениями как во внешнем мире, так и во внутреннем состоянии мира и человека.С древности человек уже определяет время по периодическим событиям и движениям, например: *Полный оборот Земля вокруг своей оси делает за одни сутки; смена времен года; исторические эпохи*).

Аристотель утверждает связь времени с движением, делит время на три части : прошедшее, настоящее и будущее. Он отмечает, что. «когда есть прежде и после, тогда мы говорим о времени, ибо время есть не что иное, как число движения по отношению к предыдущему и последующему». (Аристотель 1981: 149) В «Идеографическом словаре» под ред. О.С. Баранова выделяются следующие значения: «Время - необратимая и неповторимая последовательность существования в мире всего материального и нематериального…; …отрезок дня, года, чьей-н. жизни; также подходящий, удобный срок, благоприятный момент; также в жизни кого-н.: момент или некая протяжённость подъёма, высшего проявления себя, своих возможностей» (Баранов, 1995).

Время измеряется различными временными единицами (год, месяц, день, минута, части суток, возрастные периоды человека и т.д.). С физической точки зрения время также тесно связано со скоростью и частотой, как в словаре зафиксировано, «скорость – отношение пройденного телом пути к соответствующему промежутку времени», а «частота – число повторений одинаковых движений, колебаний в какую-л. единицу времени» (Кузнецов, 2008). А с позиции лингвистики время может носить качественный характер и иметь оценочную коннотацию.

Таким образом, по нашему мнению время является единством прошлого, настоящего, будущего, которому свойственны деление, течение и открытость. С одной стороны, понятия «прошлое», «настоящее» и «будущее» является абстрактными, чисто временными, а с другой – конкретными, отражающимися в событиях. Изменения происходят все время, соответственно, время течет. Помимо того, время может быть определено различным единицами времени, и описано количественно, качественно и оценочно. Скорость и частота неразрывно связаны с временем.

## Выводы

Делая выводы, мы можем утверждать, что в современной российской лингвистике фразеология трактуется как наука, изучающая фразеологический состав языка в его современном состоянии и историческом развитии. Так, объектом фразеологии являются устойчивые сочетания слов, которые в своем развитии и получили названия фразеологизмов, фразем, фразеологических оборотов, фразеологических единиц и т.д.

Однако, что касается объема фразеологии, определения, категориальных признаков и классификаций фразеологизмов, то здесь мнения ученых расходятся. Существует узкое и широкое понимание фразеологического состава. С точки зрения семантической спаянности при узком понимании подлинными фразеологизмами являются только фразеологические сращения (идиомы) и единства (в схеме В.В. Виноградова), а сторонники широкого понимания помимо этого включают в состав фразеологии все четыре типа фразеологизмов (по классификации Н.М. Шанского). Если различать их мнения с позиции грамматической структуры, то в узком смысле в состав фразеологии входят только фразеологизмы номинативного характера, т.е. эквивалентные словам, а в широком смысле к фразеологическому составу относятся все устойчивые выражения.

Мы придерживаемся широкого понимания фразеологии, под фразеологическими единицами понимаем устойчивые сочетания слов, употребляемые в речи как воспроизводимые готовые единицы языка. Из этого определения мы уже можем назвать два категориальных признака фразеологизмов – устойчивость и воспроизводилось, помимо этих двух, выделяются же целостность, раздельнооформленность, семантическая эквивалентность слову и непереводимость. Причем многие фразеологи в основные признаки ФЕ включают и образность, которая характерна прежде всего для идиом.

Категориальные признаки фразеологизмов обусловливают их классификацию, в настоящее время известны дифференциации фразеологизмов по семантической слитности, стилистической окрашенности, происхождению, семантической структуре, выполняемой ими функцией и пр.

Семантическая структура ФЕ сложна, в её основе лежат различные аспекты значения, внутренняя форма, образная основа, фразеологическая абстракция и т.д. Эти элементы структуры тесно взаимосвязаны и взаимообусловлены, структурно-семантический анализ ФЕ помогает обнаружить связи и взаимодействия между этими элементами и способствует выявлению особенностей их функционирования в контексте.

Принято разделять функции ФЕ на две большие группы – константные и вариативные. К константным функциям мы относим коммуникативную, познавательную и номинативную функции, из вариативных выделяем семантические и прагматические функции. Еще можно различать узуальные и окказиональные функции. Все рассмотренные функции ФЕ тесно связываются друг с другом и могут взаимодействовать в речи и текстах.

Важным источником информации и живого современного языка являются СМИ, в текстах которых активно употребляются фразеологизмы. Фразеологизмы по-разному функционируют в медиатекстах различных жанров, публицисты и журналисты используют их как в исходном виде, так и в трансформированном виде, преобразовывая семантику, структуру и экспрессивно-стилистические свойства фразеологических единиц.

Время, как одна из основных категорий языка и мышления, изучается во многих науках. Время – это единство прошлого, настоящего и будущего, это продолжительность и последовательность. Время может разделяться на различные единицы времени, может определять скорость (быстро – медленно), частоту (часто – иногда – редко) и способ изменений (сразу – постепенно). Время описывают по количественному, качественному и оценочному признакам.

# 

# Глава II Фразеологические единицы с семантическим компонентом «время» как объект функционльно-семантического описания

В настоящей работе для рассмотрения из четырех русских фразеологических словарей (ФСРЛЯ – Фразеологический словарь русского литературного языка под редакцией А.И. Фёдорова**,** БФСРЯ – Большой фразеологический словарь русского языка под редакцией В.Н. Телия, БСРП – Большой словарь русских поговорок под редакцией В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитиной, УФСРЯ – Учебный фразеологический словарь русского языка под редакцией Е.А.Быстровой, А.П.Окуневой, Н.М.Шанского) методом сплошной выборки отобрано более 110 фразеологизмов. Обороты, различающиеся лексическим составом в одной словарной статье, рассматриваются как разные фразеологизмы.

В данной диссертации принимается позиция, согласно которой на фразеологию сохраняется так называемый «широкий взгляд», но исключаются пословицы и термины из состава фразеологии (А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский и др.). В анализируемый фразеологический корпус входят обороты, обладающие структурой словосочетания и предикативной основы, и речевые формулы. В соответствии с главной выражаемой ими идеей отобранные фразеологизмы были распределены по разным фразео-семантическим подгруппам, внутри первых двух будут выделены семантические разновидности в соответствии с их содержанием**.** Все ФЕ представляются в таблицах со значением, словарем и частотностью их употребления, которая определяется на примере публикаций, входящих в газетный корпус Национального корпуса русского языка. Для функционального анализа приводятся примеры употребления, найденные в газетном корпусе, т.е. корпусе современных СМИ, в котором представлены статьи из средств массовой информации 2001-2014-х годов .

## 2.1 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие время относительно момента речи

В нашем материале насчитывается 14 русских ФЕ этой фразео-семантической группы. Темпоральное значение в этих ФЕ представлено следующими семантическими разновидностями – «время в прошлом» и «время в будущем».

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Время в прошлом** | | | |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| Во время оно /оны | *Экспрес./Устар.*  Когда-то очень давно. | ФСРЛЯ | 9 / 0 |
| При царе Горохе | *Шутл.*  Очень давно, в незапамятные времена | ФСРЛЯ | 24 |
| За плечами | *Экспрес.*  1. Позади кого-либо и в непосредственной близости.  2.То, что было в прошлом, чтопришлось пережить, испытать. | ФСРЛЯ | 1369 |
| В свое время | 1. Прежде, когда-то в прошлом.  2. Своевременно, когда требуется. | ФСРЛЯ | 13109 |
| Без году неделя | *Разг. Экспрес.*  Совсем недавно; совсем немного времени прошло. | ФСРЛЯ | 32 |
| На днях | *Разг.*  1. В ближайшее время.  2. Недавно. | ФСРЛЯ | 18915 |

Фразеологизмы *во время оно/оны* и *при царе Горохе* отождествляются семой «очень давно». *Во время оно* и *во время оны* есть фразеологические варианты, *оно* и *оны* восходят к древнерусскому и старославянскому указательному местоимению «оный», которое подобно местоимению «тот», указывало на то, что было очень давно, являются его краткими формами (Бирих 2005). Обладая этой маркировкой, фразеологизмы *во время оно/оны* носят значение «когда-то давно». Оборот *во время оны* устаревший, в газетном корпусе найдены только примеры с употреблением фразеологизма *во время оно*, который в контексте выполняет функцию обстоятельства:

* «*США не могут без сопротивления смириться с тем, что их влияние в ООН уже не то, что было* ***во время оно***» (Труд-7, 2003.03.12). В этом примере публицист использует фразеологизм для выражения собственного иронического отношения к субъекту предложения.

В отличие от фразеологизма *во время оно/оны* фразеологизм *при царе Горохе* выражает временное значение с помощью прецедентного имени «царь Горох», которое проистекает из русской сказки (Афанасьев, 1936). «Неправдоподобность существования такового правителя формирует значение „очень давно“» (Бирих 2005). Мы бы добавили, что к значению «очень давно», благодаря экспрессии неправдоподобности, присоединяется значение «сверх давно». Кроме того, фразеологизм подчеркивает несоответствие предмета, деятельности, события и ситуации сегодняшнему дню. В контексте этот фразеологизм выступает в роли сравнительного оборота:

* *«Бестолковое войско Ирака продемонстрировало, как нелепо выглядят потуги противостоять технически оснащенной и грамотной армии. Но наши генералы,* ***как******при царе Горохе****, предпочитают брать не качеством, а количеством.»* (Известия, 2007.12.24). В данном контексте с помощью фразеологизма образуется сравнительный оборот и метафора, в которой представляющиеся говорящему несовременными смысл и поступок уподобляется устаревшему, давно отжившему предмету, способу осуществления деятельности. При том фразеологизм носит иронический характер и слабую, но отрицательную оценку, через фразеологизм автор выражает свое неодобрение и придает тексту отеннок ирония и экспрессивную окраску (Ван Цяньцянь, 2017);

или обстоятельства-метафоры:

* *«В селе когда-то была одна водонапорная башня, построенная еще* ***при царе Горохе****, года три назад она вконец износилась, и в селе наконец-то построили новую башню»* (Комсомольская правда, 2010.04.09). В данном контексте фразеологизм выступает в роли обстоятельства, дает экспрессию значению времени и всему предложению.

Фразеологизм *за плечами* отличается от других фразеологизмов тем, что он выражает темпоральное значение с помощью соматических и пространственных кодов, тем самым в нем отражается ориентация русских во времени: прошлое позади, за спиной, будущее — впереди, перед ними. Кроме того, соматический компонент «плечо» часто приподнимает как то, на чем несут тяжесть, поэтому фразеологизм *за плечами* связан с преодоленными трудностями, историями и полученным опытом. Данный фразеологизм является именной частью сказуемого:

* «*От отечественных социал-прогрессистов же постоянно слышишь, что страна наша северная, большая,* ***за плечами*** *у нее тяжелая история, и поэтому роль государства должна быть в ней не просто большой, а чрезвычайной*» (Известия, 2014.01.22).
* «*Крис не является членом комиссии по расследованию ЧП с „Боингом“, но* ***за его плечами*** *20-летний опыт полетов на тяжелых самолетах*» (Комсомольская правда, 2014.03.22). В этом контексте фразеологизм использован с включением в свой состав притяжательного местоимения при сохранении семантики и синтаксические связи между компонентами.

*В свое время* – многозначный фразеологизм, который может обозначать время в прошлом и своевременность. Главная сема второго значения фразеологизма – своевременность, которая маркирована значениями составляющих компонентов, восходящих, возможно, к крылатому выражению из Библии – «Всему свое время, и время всякой вещи под небом» (Библия, Ветхий Завет, Книга Екклесиаста 3:1). Если это «свое время» действия прошло, то значит, что это время осталось в прошлом, поэтому первое значение фразеологизма обозначает «когда-то в прошлом». Фразеологизм активно используется в первом знаении в текстах газетного стиля как обстоятельство:

* «*США****в******свое******время****вышли из кризиса благодаря первой мировой войне, стали сверхдержавой благодаря второй мировой войне*» (Известия, 2014.06.19).
* «*Но и в мире балета сейчас имя Волочковой вряд ли вызовет интерес к продукту.* ***В свое время*** *она была великой балериной, но сейчас это уже ушедшая звезда*» (Известия, 2014.07.08). В данном примере с помощью употребления фразеологизма усиливается сожаление говорящего о балерине.

Фразеологизм *в свое время* может образовать антонимичную пару с фразеологизмом *в моё время* в условиях определённого контекста:

* «*Близкие друзья ― некоторые дипломаты российского МИДа, а ещё дружу с Андреем Кокошиным, который в своё время был замминистра обороны и секретарём совбеза, а в моё время работал в институте США и Канады*» (Автопилот, 2002.02.15).

Значение своевременности также реализуется, но значительно реже:

* «*Ещё меньше шансов выжить у компаний,****в******своё******время****не получивших инвестиций*»(Эксперт-Интернет*,* 2001, 03.12).

Фразеологизмы *без году неделя* и *на днях* (в 1-ом значении) сближаются семой «недавно» и ролью в предложении как обстоятельство, но первый экспрессивнее последнего. *Без году неделя* является фразеологическим сращением, которое образовано на основе нелогичного сочетания слов. В образе фразеологизма создается ироническое противопоставление временных отрезков «год» и «неделя», что и можно рассматривать как метафору, в которой временной отрезок «год» уподобляется сроку, необходимому для приобретения достаточного опыта в своем деле, а временной отрезок «неделя» – короткому сроку, за который достаточный опыт не приобрести. Таким образом, данный фразеологизм часто заключает в себе негативную коннотацию и употребляется с оттенком неодобрения:

* «*Идёт война, и в этой войне созданная* ***без году неделя*** *армия ополченцев Донбасса показывает себя отлично*» (Известия, 2014.05.19). В данном примере автор рассматривает фактор «без году неделя» как недостаток армии, но при этом они «показывают себя отлично», такой контраст, специально созданный автором, сталкивает смыслы и проявляет положительно-оценочное отношение автора к армии (Ван Цяньцянь, 2017).

Значение фразеологизма *на днях* вытекает из семантики составляющих его компонентов. Фразеологизм связан с другим синонимичным выражением времени «на этих днях», обозначает время в прошлом и в будущем, но чаще употребляется в первом значении:

* «*Не случайно, буквально* ***на днях****, Япония решила переформатировать свои полицейские силы самообороны в полноценную армию*» (Комсомольская правда, 2014.07.03). В данном контексте фразеологизм сочетается с наречием «буквально», которое актуализирует семантику фразеологизма .

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Время в будущем** | | | |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| С минуты на минуту | *Разг. Экспрес.* (Ожидается) в самое ближайшее время. | ФСРЛЯ | 84 |
| Со дня на день | *Разг.*  В самое ближайшее время (обычно о чем-либо ожидаемом, что должно произойти, наступить). | УФСРЯ | 519 |
| Без пяти минут | *Разг. Экспрес.*  Через совсем незначительный промежудок времени, вот-вот, очень скоро (станет кем-либо по профессии, положению и т. п.). | ФСРЛЯ | 229 |
| На днях | *Разг.*  1. В ближайшее время.  2. Недавно. | ФСРЛЯ | 18915 |
| На носу | *Прост. Экспрес.*  В самое ближайшее время; вот-вот. | ФСРЛЯ | 795 |
| Не за горами | *Экспрес.*  1. Очень близко; неподалёку.  2. Не так долго; скоро, в ближайшее время. | ФСРЛЯ | 1061 |
| Рано или поздно | *Разг.*  Когда-нибудь обязательно (что-либо произойдет). | ФСРЛЯ | 3924 |

Фразеологизмы, объединяющиеся значением «скоро, в ближайшем будущем», образуют синонимические ряды. Но по форме они разделены на две группы: фразеологизмы, выражающие временные отношения через временные сигнификаторы – *с минуты на минуту; со дня на день; без пяти минут; на днях(во 2-ом значении)*, и фразеологизмы, выражающие временные отношения через соматические и пространственные компоненты – *на носу; не за горами*.

Фразеологизмы *с минуты на минуту* и *со дня на день* отождествлены грамматическим строением и синтаксической функцией – обстоятельством, но не полностью совпадают по смысловому содержанию, поскольку, будучи ощутимым временным отрезком, «минута» воспринимается короче, чем «день». Они тоже встречаются в текстах СМИ:

* «*Застрявший* (*в пробке* – Ван Цяньцянь) *пытается взбодриться, крестится на попутные купола, ищет на радио веселую музыку, звонит на работу сказать, что он будет* ***с минуты на минуту***» (Комсомольская правда, 2012.12.03). В данном контексте автор, ярко отражая социальное явление, иронически употребляет фразеологизм, придает статье живость, делает её более экспрессивным и интересным.
* «*Накануне игры с „Вашингтоном“ „Детройт“ оставил центрфорварда в списке травмированных, не став переводить его в список* ***„со дня на день“*** *для хоккеистов, которые вернутся из лазарета в ближайшее время*» (РБК Дейли, 2014.02.04). В этом примере фразеологизм используется с изменением его синтаксической функции, он выполняет не изначальную функцию – обстоятельство, а употребляется в качестве названия списка при сохранении своего общего значения.

Семантика фразеологизма *без пяти минут* маркировано изначальным употреблением словосочетания – обозначением времени. В основе образа фразеологизма лежит гипербола, недостающие эти пять минут до полного часа выступают как короткий срок, необходимый для достижения человеком своей цели, нового социального или материального положения. Отличаясь от других фразеологизмов, фразеологизм *без пяти минут* является несогласованным определением в предложении:

* «*То есть вы вносите в Пенсионный фонд 12 тысяч рублей в год, а государство добавляет 48 тысяч. Итого за каждый дополнительный год работы ваш пенсионный капитал увеличится как минимум на 60 тысяч рублей. Правда, эксперты советуют* ***без пяти минут*** *пенсионерам все как следует взвесить и решить, что для них лучше: синица в руках или журавль в небе*» (Комсомольская правда, 2013.09.03) .

Фразеологизм *на днях* может обозначать не только время в прошлом, но и – время в будущем, так что его значение определяется только в контексте:

* «*Она также сообщила, что результаты официальной экспертизы будут* ***на днях***»(Известия, 2014.06.09) .

В образах фразеологизмов *на носу* и *не за горами* существует пространственная метафора, что отображает пересекание категорий времени и пространства в представлении русского народа. Что-нибудь на носу значит, что оно приблизилось к глазам, уже хорошо видно, поэтому семантика фразеологизма *на носу* не трудно воспринимается. Он используется в роли именной части сказуемого:

* «*Олимпиада уже если не* ***на носу****, то в зоне прямой видимости*» (Известия, 2013.08.11). В данном контексте автор создает стилистический эффкт, оригинально употребляя фразеологизм одновременно и как фразеологизм, и как свободное сочетание слов, развивая пространственный компонент и соматический компоненты, за счет чего усиливается образная составляющая фразеологизма и всего предложения, – *в зоне прямой видимости*.

Фразеологизм *не за горами* тоже понимается легко. Короткий временной период до события подобен близкому расстоянию до назначенного места или объекта. В предложении фразеологизм функционирует как именная часть сказуемого:

* «*В итоге Чемпионат стал одним из самых важных и масштабных автоспортивных событий уходящего года. Новый год уже* ***не за горами****, а это значит, что* ***не за горами*** *и новый автоспортивный сезон*» (Комсомольская правда, 2012.12.25). В этом контексте фразеологизм используется два раза, благодаря чему повышается экспрессивность текста.

Фразеологизм *рано или поздно* тоже обозначает время в будущем, но по сравнению с другими фразеологизмами, обозначаемое им время более не определено. Его значение выражается с помощью противопоставленных темпоральных компонентов «рано» и «поздно», которые соответственно обозначают время до и после назначенного срока. При неопределенности времени тут содержится еще уверенность в осуществлении события. Данный фразеологизм играет роль обстоятельства в предложении, кроме узуального употребления, наблюдается и его использование с преобразованием грамматической формы компонентов:

* «*Крупные собственники готовились к тому, что их бизнес* ***рано или поздно*** *будет выкуплен госкомпанией или „коллегами“, прокредитованными госбанками*» (Известия, 2014.04.25).
* «*Мы выражаем солидарность с палестинцами и стараемся заложить основу для будущей дружбы в условиях равноправия, которые* ***раньше или позже*** *сложатся*» (Комсомольская правда, 2013.02.19). В данном примере наблюдается грамматическая трансформация фразеологизма, которая проявляется в использовании наречных компонентов в сравнительной степени.

В результате исследования мы выяснили, что в данной фразео-семантической группе отсутствуют ФЕ, обозначающие время в настоящем относительно момента речи. ФЕ этой группы хорошо функционируют в текстах СМИ, выражая временные отношения не только через временные сигнификаторы, но и пространственные, соматические коды и прецедентное имя. В основе некоторых ФЕ лежит метафора, несколько ФЕ имеет оценочную коннотацию, в фразеологизме *за плечами* еще отражена ориентация русского народа во времени. Помимо этого, они выполняют такие функции в предложении, как обстоятельство, именная часть сказуемого и несогласованное определение, при авторском употреблении их функция и семантика могут меняться.

## 2.2 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие продолжительность времени

В эту фразео-семантическую группу включаются 14 ФЕ. По грамматической структуре и семантическому признаку эти ФЕ разделены на три подгруппы : темпоральные фразеологизмы, определяющие длительность действия или события; темпоральные фразеологизмы, определяющие продолжительность с указанием на начало; темпоральные фразеологизмы, определяющие продолжительность с указанием на окончание.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Длительность действия или события** | | | |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| Считанные минуты | *Разг. Экспрес.*  Очень недолго; короткий промежуток времени . | ФСРЛЯ | 668 |
| Битый час | *Разг. Экспрес.*  Очень долго. О времени, потраченном на что-либо. | ФСРЛЯ | 111 |
| Целый век | *Разг. Экспрес.*  Очень долго; продолжительное время. | ФСРЛЯ | 54 |

В данную подгруппу включаются только три фразеологизма, все они именные группы. Фразеологизм *считанные минуты* антонимичен фразеологизмам *битый час* и *целый век* по значению. Все они монофункциональные фразеологизмы с точки зрения синтаксиса, в предложении могут быть использованы в качестве обстоятельства (иногда с предлогами), подлежащего, дополнения и т.п..

Значение фразеологизма *считанные минуты* можно вывести из семантики составляющих его слов. Несмотря на то, что с точки зрения синтаксиса словосочетания существительное *минуты –* главное слово*, а считанные –* зависимое*,*  слово «считанный» выступает как смысловой стержень фразеологизма, который еще может сочетаться с такими единицами измерения времени, как *секунда, час, день* и т.п..

* «*Снова для того, чтобы вывести свою команду вперед, Морозову требуются* ***считанные минуты*** »(Советский спорт, 2012.03.04).
* «*Волна разоблачения фальшивых докторов наук связана с появлением компьютерных программ, которые* ***за считанные минуты*** *способны определить, у кого и в каком объеме была списана диссертация*» (Комсомольская правда, 2014.06.25).

В первом контексте фразеологизм выступает в роли подлежащего, а во втором – обстоятельства не только времени, но и образа действия, то есть *очень быстро*. В обоих примерах фразеологизм имеет положительную оценочную коннотацию, подчеркивает способность программы и человека.

Образ фразеологизма *битый час* связан с происхождением фразеологизма, которое восходит к появлению в России первых часов с боем. (Бирих 2005) Но у нас есть и другая версия, связанная с существующей в мифологических представлениях русского народа верой в одушевлённость всей природы, в том числе и время. В данном фразеологизме «час» может замещать время вообще, даже если оно и не состоит из 60 минут, а будет больше или меньше, которое персонифицируется, подобно живому существу, его можно *тянуть, упускать*, и даже *бить//убивать*. Впустую потраченное время может пониматься как убитое время, таким образом, функционирует ещё одно значение фразеологизма. Данный фразеологизм имеет отрицательную оценку, допускает включение в свой состав количественных числительных для точного определения времени:

* «*На вчерашнем заседании столичное правительство* ***битых три часа*** *обсуждало работу городских коммунальных служб прошедшей зимой.*» (Комсомольская правда, 2005.03.15)
* «*В фильме эта сцена будет длиться от силы минуты две, а снимали ее* ***битых четыре часа***» (Комсомольская правда, 2006.05.02)
* «*Пассажиры, среди которых игроки и тренеры сборной России, маются в ожидании* ***битый час***» (Советский спорт, 2011.12.18).

Значение фразеологизма *целый век* тоже вытекает из смысла составляющих его слов, является переносным значением свободного сочетания слов «целый век». Будучи единицей измерения времени, «век» считается очень крупным временным отрезком. В данном случае «век» используется не в качестве единицы измерения, а означает «долгое, продолжительное время», чем обусловлена гиперболичность фразеологизма.

* *«Может, все дело в том, что, по утверждению автора текста, поэта Ильи Резника, романы стюардесс „длятся****целый******век****“ »* (Труд-7,2008.08.20).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Продолжительность с указанием на начало** | | | |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| С Адама и Евы | *Устар.*  С давних пор. | ФСРЛЯ | 3 |
| Со времен царя Гороха | *Шутл.*  Издавна, с давних пор. | ФСРЛЯ | 7 |
| Испокон веков/ века/ веку | *Книжн.*  Всегда; с древнейших времён. | БФСРЯ | 431 |

Фразеологизм *с Адама и Евы* выражает временные отношения с помощью прецедентных имен религиозного происхождения, поскольку Адам и Ева считаются первыми людьми на Земле, жили очень давно. Фразеологизм с этими компонентами мало встречается в публицистике, в предложении играет роль обстоятельства, был найден только пример употребления с включением в состав «время»:

* «***Со времен Адама и Евы*** *и до наших дней дети в раннем возрасте играли и развивались более или менее одинаковым образом, постепенно совершенствуя в процессе игры и обучения свою психофизиологию*» (Известия, 2014.02.28).

Фразеологизм *со времен царя Гороха* тоже выражает темпоральное значение через прецедентное имя – «царь Горох», который по сказке тоже жил давно (см. *при царе Горохе*). Данный фразеологизм тоже не частотен в текстах СМИ, являясь обстоятельством в предложении. Неправдоподобность его существования придает экспрессивно-негативный оттенок употреблению фразеологизма:

* «*Практика продаж долгов существует в России* ***со времен царя Гороха***» (Комсомольская правда, 2006.08.03).

Значение фразеологизма *испокон веков* маркировано значениями составляющих его компонентов, среди которых слово «испокон» историко-этимологически имеет отношение к древнерусскому слову «поконъ», обозначающему «начало» (Фасмер 2009). Таким образом, первоначально буквальный смысл словосочетания «испокон веков» – «с начала веков». В образе фразеологизма также отражено то, что в русском сознании «век» понимается как конечный временной промежуток, так и бесконечный. Данный фразеологизм имеет варианты, компонент «веков» может быть заменен формами родительного падежа единственного числа слова «век» – «века» и «веку». Среди трех вариантов *испокон веков* имеет самую высокую частотность употребления в современной публицистике как обстоятельства:

* «***Испокон веку*** *он жил сельским хозяйством и ярмарочной торговлей, а промышленные предприятия появились здесь уже в советские времена*» (Комсомольская правда, 2009.03.06).
* «*У нас* ***испокон века*** *мирно живут люди больше 120 национальностей*» (Комсомольская правда, 2010.07.28).
* «*На плечах мужчин* ***испокон веков*** *лежит ответственность за благополучие и жизнь своих близких, за сохранение мира*» (Комсомольская правда, 2011.02.22)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Продолжительность с указанием на окончание** | | | |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| До бесконечности | *Экспрес.*  1. Очень долго.  2. Очень сильно; беспредельно. | ФСРЛЯ | 509 |
| На веки вечные | *Разг. Экспрес.*  Навсегда. | БФСРЯ | 36 |
| Во веки веков | *Прост. Экспрес.*  1. Вечно, навсегда.  2. Никогда. | ФСРЛЯ | 52 |
| До греческих календ | *Книжн. Ирон.*  На неопределенно долгий срок. | ФСРЛЯ | 6 |
| До морковкина /морковкиного  заговенья | *Народн. Шутл.*  Неопределенно долго; до времени, которое никогда не наступит, до бесконечности. | БСРП | 4 |
| До второго пришествия | *Разг. Шутл.-ирон.*  Неопределенно долго . | БСРП | 19 |

Семантика фразеологического оборота *до бесконечности* складывается из суммы лексических значений слов. Данное устойчивое сочетание основано на оксюморонности, поскольку предлог «„до“ указывает на пространственный, временной или количественный предел действия, движения, состояния, качества и т.п.» (Кузнецов 2000) , а «бесконечность» как раз подчеркивает отсутствие пределов, так что они являются противоречащими друг другу понятиями. Кроме того, данный фразеологизм характеризуется многозначностью, которая возникает в результате его употребления в разных категориях (время, пространство, количество, качество и т.д.). В предложении он выступает в роли обстоятельства:

* « *При реставрации будет контролироваться строгое соответствие памятника его историческому облику и „внутреннему содержанию“. И сроки реставрации будут четко оговорены в каждом конкретном случае, то есть восстановление нельзя будет растягивать* ***до бесконечности****»* (Комсомольская правда, 2012.11.26).

Фразеологизмы *на веки вечные* и *во веки веков* являются тавтологическими словосочетаниями, в образах которых наблюдается повтор компонента «век», различаются грамматическим употреблением Ср.: *поселился на веки вечные,* но *поселился во веки веков –* невозможно. Компонент «веки» есть устаревшая форма винительного падежа множественного числа слова «век». Данный оборот используется в роли обстоятельства:

* «*А пока не возникает чувства, что Россия потеряла потенциальную звезду, которая могла бы ярко показать себя на сочинской Олимпиаде, но отказалась* ***на веки вечные*** *играть за сборную*» (Советский спорт, 2010.04.09).

Фразеологизм *во веки веков* встречается в Библии (Исаия 45:17; Михей 4:5), также в церковно-славянском языке в формуле «ныне и присно и во веки веков», которое означает «ныне и всегда, и в бесконечные веки». Ныне и присно относятся к  нашему миру, а во веки веков – к вечности» (Толковый молитвослов), и обычно на которые заканчивается молитва. Так, в публицистике наблюдаются примеры употребления фразеологизма и целого выражения в качестве обстоятельства:

* «*Список первых народных СССР состоит преимущественно из "стариков" Художественного театра и дополняется представителями национальных республик. Так будет* ***ныне и присно и во веки веков****―пока не рухнет советская власть*» (Известия, 2006.09.07).
* «*Ее образ в глазах обывателя остался таким, как и был,―цельным, сплоченным по национальному признаку, непоколебимым* ***во веки веков***» (Комсомольская правда, 2007.12.07).

Фразеологизмы *до греческих календ, до морковкина заговенья* и *до второго пришествия* сближаются как грамматической формой, так и семантикой – «на неопределенно длительный срок». В основе образов *до греческих календ* и *до морковкина заговенья* лежит шутливый оксюморон, так как календы – «название первых чисел каждого месяца, считавшихся днями расчётов за что-либо (у древних римлян)» (Ефремова 2006), а греки никогда не считали время по календам. Что касается оборота *до морковкина заговенья*, то заговенье – это «последний день перед началом поста, в который христианам разрешается есть скоромное (мясо, молоко и т.п.)» (Кузнецов 2000), а морковка – типичная постная пища, которую никогда не запрещают есть, поэтому эти два слова явно несовместимы. Итак, фразеологизмы определяют временную длительность с помощью этих несуществующих, выдуманных дней. Данные фразеологизмы носят шутливый, иронический характер, функционируют в предложении как обстоятельство, редко встречаются в публицистических текстах:

* «*Участкового педиатра можно ждать* ***до морковкина заговенья****, а частный доктор приедет в любое время суток*» (Комсомольская правда, 2002.10.18).
* «*Итак, вопрос с конституцией ЕС отложен если не* ***до греческих календ****, то по крайней мере на значительный срок, бюджет заблокирован, перспектива же принятия в ЕС новых членов, в частности, Украины, растаяла, как „утренний туман“*» (Труд-7, 2005.06.21).

Фразеологизм *до второго пришествия* выражает темпоральное значение через предначертанное в Библии событие – «Второе пришествие Иисуса Христа перед концом света», ожидаемое всеми христианами, но точное время наступления которого никто не знает, поэтому постепенно «второе пришествие» получило переносное значение – «неопределенно долгий срок». Данный фразеологизм тоже имеет шутливо-ироническую окраску, функционирует в предложении в качестве обстоятельства:

* «*Проблема не в употреблении матерных слов как таковых, а в низком культурном уровне значительной части россиян. И начинать «антиматерные» кампании надо не с уточнения списков слов, относящихся к ненормативной лексике, и сумм штрафов, а с повышения этого самого культурного уровня каждой отдельно взятой семьи. Иначе далеко не благой мат будет звучать над Россией* ***до второго пришествия*»** (РБК Daily, 2009.06.25).

В результате анализа фразеологизмов в этой части мы пришли к выводу, что фразеологизмы, определяющие продолжительность действия или события, активно используются в публицистических текстах по разным темам. Данные фразеологизмы выражают временные отношения не только через временные компоненты, но и прецедентные имена и события. Некоторые фразеологизмы создаются на основе стилистической фигуры (тавтология, оксюморон). В этих темпоральных фразеологизмах отражается история, религиозное воззрение и нравственные ценности народа. Они употребляются как без изменений, так и в трансформированном виде, придают контекстам экспрессивность и оценочность.

## 2.3 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие части суток

Данную фразео-семантическую подгруппу составляют 12 ФЕ, которые последовательно представлены в таблице.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| Ни свет ни заря | *Разг. Экспрес.*  Очень рано; до рассвета. | ФСРЛЯ | 75 |
| Чуть свет | *Разг. Экспрес.*  На рассвете, очень рано. | ФСРЛЯ | 43 |
| С петухами | *Разг.*  1. Очень рано утром (вставать, просыпаться и т. п.).  2. Очень рано вечером, с заходом солнца (ложиться, засыпать и т. п.). | ФСРЛЯ | 19 |
| До первых петухов | *Разг.*  За полночь. | ФСРЛЯ | 13 |
| Средь бела дня  Средь белого дня  Среди бела дня  Среди белого дня | *Разг. Экспрес.*  Днем, при ясном дневном свете. | ФСРЛЯ | 315  4  204  32 |
| Адмиральский час | *Разг. Шутл. Устар.*  *Полдень, время завтрака или раннего обеда с выпивкой.* | БСРП | 4 |
| Тихий час | Время послеобеденного одтыха, сна. | ФСРЛЯ | 95 |
| Детское время | *Разг. Шутл.*  Еще рано (о вечернем времени). | БСРП | 30 |
| На ночь глядя | *Разг.*  Поздним вечером, в начале ночи. | ФСРЛЯ | 87 |

Уфразеологических оборотов *ни свет ни заря* и *чуть свет* архаичные грамматические формы, однако семантика данных оборотов маркирована лексическими значениями слов, лежащих в образах фразеологизмов. Компоненты «свет» и «заря», будучи тесно связанными с понятием времени природными явлениями, символизирует начало дня. Слово «ни» использовано для усиления отрицания, тут может пониматься как указание на отсутствие «свет» и «заря». Двойное отрицание повышает экспрессивность оборота. А слово-компонент «чуть» имеет значение «как только». Данные фразеологические обороты в предложении употребляются в качестве обстоятельства, чаще и с отрицательной коннотацией:

* «*Чтобы просто записаться к врачу, больному человеку приходится просыпаться* ***ни свет ни заря,*** *ехать в забитом транспорте ради того, чтобы просто взять талончик*» (Комсомольская правда, 2009.08.19).
* «***Чуть свет*** *мусульмане идут в мечеть к утренней молитве, но прежде необходимо совершить полное омовение, надеть новую и опрятную одежду, по возможности умастить себя благовониями*» (РИА Новости, 2007.12.20).
* «*Но он отлично знал, что* ***ученье – свет, а неученье – чуть свет – и на работу.*** *Поэтому уже с семи лет Ваня начал обучаться в Пензенской церковно–приходской школе, потом – в подклассе учительской семинарии в городе Рогачеве*» (Комсомольская правда, 2014.11.11). В данном контексте наблюдается контаминация элементов пословицы «Учение – свет, а неученье – тьма» и фразеологизма *чуть свет*, благодаря чему комический эффект достигнут.

Фразеологизмы *с петухами* и *до первых петухов* имеют общий зоонимный компонент *петух*, который кукарекает ранним утром, во многих культурах, в т.ч. русской, традиционно считается символом наступления утра. В словаре фиксировано еще одно значение единицы *с петухами* – «очень рано вечером», но к сожалению, мы не нашли его применения в корпусе. Данные обороты в предложении тоже выполняют функции обстоятельства, редко встречаются в текстах публицистического стиля:

* «*Пригородные поезда начнут ходить по новому графику уже с воскресенья, 31 мая. Летом они „ просыпаются “* ***с петухами****―начинают ходить с четырех утра, а перестают за полночь*» (Комсомольская правда, 2009.05.27).
* «*Президент-Верхвоный Главнокомандующий, приказавший министру обороны Сергею Шойгу „* ***до первых петухов*** *“ в минувший четверг начать крупномасштабные учения в районе Черного моря, в пятницу нагрянул на них с личной инспекцией*» (Комсомольская правда, 2013.03.29).

Фразеологизмы *средь бела дня* имеет еще три варианта – *средь белого дня, среди бела дня, среди белого дня*. Они отличаются друг от друга формой одного или двух компонентов. «Средь» естьустаревшая форма предлога «среди», а «бела» *―* устаревшая краткая форма родительного падежа мужского рода прилагательного «белый». С помощью цветового компонента «белый» создается зрительный образ фразеологизмов, который маркирует семантику фразеологизмов. Данные фразеологизмы использованы в предложении как обстоятельство, чаще и включают в себя семантический признак «неожиданность». В публицистике варианты средь бела дня и среди бела дня используются широко, а варианты с компонентом «белого» мало встречаются.

* «*И тогда случается беда: прямо на улице,* ***средь белого дня*** *на виду у всех человека раскручивают на очень большие деньги, а иногда и просто обирают до нитки*» (Труд-7, 2007.03.29).
* «*Будучи эмиссаром русского царя в Лондоне, полковник Игнатьев в 1856 году* ***среди бела дня*** *ограбил Британский музей*» (Комсомольская правда, 2013.06.20).
* «*Поташников и Кирияков* ***средь бела дня*** *на глазах прохожих несколько раз выстрелили бизнесмену в голову из травматических пистолетов*» (Комсомольская правда, 2013.11.14).
* «*Так, в августе 2013 года разразился громкий скандал, когда* ***среди белого дня*** *из автозака сбежали трое особо опасных рецидивистов, которых перевозили из СИЗО «Щелково» в столичный Зеленоград*» (Известия, 2013.12.03).

Фразеологизмы *адмиральский час, тихий час* и *детское время* являются именными группами, которые могут выполнять в предложении различные функции. С точки зрения семантики фразеологических оборотов в качестве главных слов выступают прилагательные «адмиральский», «тихий», «детский». Оборот *адмиральский час* восходит к традиции, появившейся на флоте при Петре Первом, — в час, т.е. полдень, после трудов следовало немножко водку пить и закусить (Серов 2003). Фразеологизм уже устаревший, имеет шутливый характер, в корпусе найдены примеры употребления не с данным фразеологическим значением, а с значением словосочетания как военно-морского жаргона – «время послеобеденного отдыха», то есть сна (Словарь военно-морского жаргона).

* «*До обеда все работают. После обеда****―„ адмиральский час “****. Кстати, сон сильно помогает сберечь силы*» (Труд-7, 2005.04.16).

Определение «тихий» дает слову «час», который в данном случае понимается не как единицу измерения времени, а определенный временной отрезок, слуховой образ, чем обусловлено значение фразеологизма. Этот фразеологизм использован в публицистических контекстах как в неизменном, так и в трансформированном виде.

* «*Алкоголь запрещен, после 11 вечера объявляется* ***― „тихий час“*** *―шуметь и выступать с импровизированный трибуны нельзя*» (Комсомольская правда, 2012.05.15). В данном контексте фразеологизм используется с семантическом изменением, где сема «послеобеденный» уже утрачена.
* «*Управдом отказался выполнить просьбу телеведущей, так как в доме установлен негласный* ***„тихий час“*** *с 13.00 до 16.00*» (Комсомольская правда, 2013.04.05).

Фразеологическое значение оборота *детское время* вытекает из его буквального значения, связано с детьми, т.е. время, когда дети могут еще не спать, еще не очень поздно.

* «*Госдума наложит вето на показ „жестких“ мультфильмов в* ***детское время***» (Комсомольская правда, 2005.03.18).

Фразеологизм *на ночь глядя* обозначает время с помощью временной единицы «ночь» и глаголом зрительного восприятия «глядеть». Данный фразеологизм обычно употребляется в предложении как обстоятельство.

* «*Людмила Гурченко в передаче* ***„На ночь глядя“*** *о съемках фильма „Пестрые сумерки“* » (Комсомольская правда, 2011.04.01). В данном примере фразеологизм является названием телепередачи, которую показывают в 00:10 ночи.
* «*Ученые проводили исследования на 13 добровольцах, которые* ***на ночь глядя*** *играли, смотрели фильмы или читали на планшетных компьютерах и смартфонах*» (Комсомольская правда, 2012.09.04).

ФЕ данной группы обозначают временные промежутки от утра до ночи. Некоторые единицы выражают темпоральное значение с помощью природных явлений, цветового и животного компонентов. Есть и оборот, который обладает слуховым образом. Раскрывая семантику этих фразеологизмов, мы узнали и их связь с культурой и историей народа.

## 2.4 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие возрастные периоды жизни человека

В данную фразео-семантическую группу включаются 17 ФЕ. Все они представлены в следующей таблице.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| С колыбели/ люльки | *Экспрес.*  С раннего возраста, с младенческих лет. | ФСРЛЯ | 10 |
| С пеленок | *Разг. Экспрес.*  С раннего детства. | ФСРЛЯ | 155 |
| С молодых/ младых ногтей | *Экспрес./Книжн. Высок.*   Смолоду, с детства. | ФСРЛЯ | 6/72 |
| В пеленках | *Разг. Экспрес.*  1. В раннем детстве: в младенческом возрасте.  2. На ранней ступени развития. | ФСРЛЯ | 22 |
| В расцвете лет/сил | в период наибольшей жизненной активности (обычно в молодости). | БФСРЯ | 31/116 |
| На закате дней | *Книжн. Высок.*  В старости. | ФСРЛЯ | 0 |
| На склоне лет | *Экспрес.*  В глубокой старости. | ФСРЛЯ | 98 |
| До седых волос | *Экспрес.*  До преклонных лет, до старости. | ФСРЛЯ | 21 |
| До конца дней | Экспрес.  До самой смерти. | ФСРЛЯ | 160 |
| До последнего дыхания | *Экспрес.*  Вплоть до самой смерти. | ФСРЛЯ | 6 |
| До гроба | *Экспрес.*  До самого конца жизни. | ФСРЛЯ | 69 |

Фразеологизмы *с колыбели/ люльки, с пеленок, с молодых/ младых ногтей* образуют синонимический ряд. Фразеологические варианты *с* *колыбели* и *с люльки* выражает темпоральное значение через предметно-вещные коды – «колыбель» и «люлька», которые являются кроваткой для маленького ребенка и ассоциируются у людей с периодом новорожденности и младенчества в жизни человека. Так, «колыбель» и «люлька» метонимически замещает самый ранний возраст. Данные фразеологизмы выступают в роли обстоятельства, они в публицистических текстах не нашли широкого применения, приведен только пример употребления фразеологизма с компонентом «колыбель»:

* «*Впрочем, проект уже вызвал нарекания: если детей* ***с колыбели*** *погружать в иллюзорную реальность, не разучатся ли они жить в настоящей?* » (РБК Daily, 2007.01.26)

Подобно фразеологизмам *с колыбели* и *с люльки*, в фразеологизме *с пеленок* временное значение тоже выражено с помощью предметно-вещного кода. Пеленка – это «небольшая простынка, в которую завертывают, пеленают грудных детей» (Кузнецов 2000), она тоже символизирует ранний возраст, раннее детство. Дальше представлены разные примеры употребления данного фразеологизма в качестве обстоятельства:

* «*Сказка учит нас* ***с пеленок*** *восприятию красоты и добра, учит ориентироваться в непростых жизненных ситуациях*» (РБК Дейли, 2012.10.12).
* «*Оказывается, процесс воспитания служебной собаки начинается* ***„с пеленок“****»* (Комсомольская правда, 2009.06.24). В данном контексте автор употребляет фразеологизм, который традиционно используется с относительным, семантическим субъектом «человек», с относительным, семантическим субъектом «собака», повышается экспрессивность речи.

Фразеологические варианты *с молодых ногтей* и *с младых ногтей* определяют время посредством соматических кодов – «ногти», в народных представлениях по мягкости которых можно определить возраст и жизненную силу человека. А «древнейшее значение корня *молод –„т*олько что родившийся, возникший; младенчески свежий, мягкий, как тесто*“*» (Колесов, 2000), поэтому «молодые ногти» есть «мягкие ногти», которые получили символическое значение «самый ранний возраст». Другой компонент «младой», фразеологизм с которым более частотен в публицистическом стиле, есть устаревшая форма слова «молодой». Обе фразеологизмы обычно выступают в роли обстоятельства:

* «*Между тем, если москвич Тарковский, сын большого поэта,* ***с молодых ногтей*** *жил принцем в царстве культуры, то путь Шукшина к вершинам был очень непрост*» (РИА Новости, 2009.07.25).
* «*Они убеждены: постигать премудрости актуального искусства, которое для большинства остается китайской грамотой, надо****с******младых******ногтей***» (Известия, 2011.10.14).
* «*Духовное руководство Чечни уверено: ислам* ***„с младых ногтей“*** *поможет в будущем избежать распространения экстремизма и ваххабизма среди подростков и молодежи*» (Комсомольская правда, 2012.11.19). В данном контексте синтаксическая функция фразеологизма изменилась, из обстоятельства превратилась в определение.

В образе фразеологизма *в пеленках* тоже существует предметно-вещный компонент «пеленка». Конструкция данного оборота заимствуется из концептуального поля пространства, что отражает метафору, существующую в русском языке, «время – пространство». Помимо того, этот фразеологизм обладает двумя значениями, второе значение возникает на основе метонимического переноса, в котором «ранняя стадия развития чего-либо» замещает «ранний возраст человека». Фразеологизм в предложении является именной частью сказуемого или обстоятельством, употребляется в публицистических текстах в обоих значениях:

* «*В середине 90-х годов, когда система плановых поставок нефти на заводы была разрушена, а созданные вертикально интегрированные нефтяные компании еще находились* ***в пеленках*** *и просто не успели навести порядок в своем хозяйстве, многие НПЗ оказались в кризисном положении*» (Труд-7, 2001.04.20). В данном контексте «нефтяные компании» метафорически понимается как дети самого раннего возраста, которые еще находятся в пеленках.
* «*Еще* ***в пеленках*** *он обнаружил удивительный музыкальный слух и напевал мелодии, которые ему пели*» (Комсомольская правда, 2014.07.09).

Фразеологические варианты *в расцвете лет* и *в расцвете сил* строятся на метафоре, в которой жизнь человека уподобляется жизни растения, тем самым слово «расцвет» употребляется в переносном значении, метонимически означает лучший период развития. Данные обороты с точки зрения синтаксиса монофункциональные, в предложении выступают как именная часть сказуемого, несогласованное определение или обстоятельство. Что касается частотности употребления в публицистике, то фразеологизм *в расцвете сил* обладает более высокой частотностью:

* «*А люди пожилые отложенный* ***в расцвете лет*** *капитал используют в качестве прибавки к пенсии*» (Комсомольская правда, 2010.10.24)
* «*Все игроки сборной Испании* ***в расцвете сил*** *— средний возраст команды 27 лет*» (РБК Дейли, 2012.06.06).
* «*Приехал игрок мировой величины,****в******расцвете******сил****, за ним будут тянуться остальные ребята, он будет лицом клуба*» (Советский спорт, 2013.07.18)

Образность фразеологизма *на закате дней* получается от компонента «закат», тут проявляется распространенная метафора «жизнь человека – ход солнца по небу», «восход солнца – молодость», «закат солнца – старость», поскольку «восход» и «закат» как природное явление соответственно символизируют начало и конец дня. Что касается составляющего слова «дни», то он в данном случае приобретает значение «жизнь человека», которая состоит из многих дней. Таким образом, «закат дней» имеет переносное метафорическое значение «старость, последние дни жизни». Данный оборот принадлежит книжному и высокому стилю, в предложении может играть роль именной части сказуемого или обстоятельства, но примеры его употребления в публицистических контекстах не найдены.

Фразеологизм *на склоне лет* выражает временные отношения через пространственный код, и характеризуется образностью, которую придает составляющий компонент «склон». Так как «склон» сразу ассоциируется изгибом позвоночника у большинства людей преклонного возраста. Кроме того, тут «склон» может рассматриваться как закат, когда солнце движет вниз по кривой линии. Фразеологизм в предложении выполняет функции именной части сказуемого или обстоятельства:

* «*Уже находясь****на******склоне******лет****, Дмитрий Шостакович в ответ на предложение Юрия Григоровича восстановить балет „Болт“ сказал: „Не надо реанимировать!“* » (Труд-7, 2005.03.05).
* «*Так,****на******склоне******лет****немцы больше всего боятся ослабления памяти и снижения умственного потенциала*» (РБК Daily, 2007.12.27).

Фразеологизм *до седых волос* выражает темпоральное значение с помощью соматического и цветового кодов, которые составляют образную основу фразеологизма, и создается на метонимическом переносе. Седые волосы традиционно рассматриваются как признак старения организма, и здесь как раз получают метонимическое значение – «глубокая старость». Данный оборот функционирует в предложении как обстоятельство, не очень активно используется в публицистике:

* «*Бао почти дожил* ***до седых волос****, а второй половинки, на которую можно было бы опереться, так и не сыскал*» (Комсомольская правда, 2007.07.14).

Фразеологизмы *до конца дней*, *до последнего дыхания* и *до гроба* сближаются и грамматической конструкцией, синтаксической функцией как обстоятельством, и общей семой «смерть». Как упомянуто выше, компонент «дни» из фразеологизма *до конца дней* метонимически обозначает «жизнь человека», так что «конец дней» есть и «конец жизни». Данный фразеологический оборот относительно чаще используется в текстах СМИ:

* «*Только русские* ***до конца дней*** *заботятся о взрослых детях*» (Труд-7, 2008.04.03).
* «*Кроме того, на родине чемпионам Олимпийских игр высекали мраморный памятник в полный рост, а также****до******конца дней*** *бесплатно кормили в общественных столовых и пускали на первые ряды в театрах*» (Труд-7, 2008.08. 28).

Фразеологический оборот *до последнего дыхания* выражает временные отношения через действие. Дыхание – это свойство живых организмов, так что «последнее дыхание» уже намекает на конец жизни, т.е. смерть. Данный оборот редко встречается в языке публицистического стиля:

* «*Он****до******последнего******дыхания****бьется за наши гражданские права*» (Комсомольская правда, 2002.06.01).

Последний фразеологизм группы *до гроба* обозначает время с помощью предметно-вещного компонента «гроб», который постоянно ассоциируется со смертью, поэтому в данном случае метонимически приобретает значение «смерть». Данный фразеологизм в предложении может выступать в роли несогласованного определения или обстоятельства. Когда оборот употребляется в определении, он часто сочетается с таким словами с положительной коннотацией, как любовь, верность, преданность, дружба и их однокоренные имена прилагательные и глаголы и т.п.. В частности «любовь до гроба» уже используется как устойчивое выражение.

* «*Старик познакомился с ней еще года два назад и будет помнить об этой встрече* ***до гроба***» (Комсомольская правда, 2002.02.22).
* «*Описать постановку можно фразой* ***„любовь до гроба“****, причем гроб на сцене будет в буквальном смысле — он появится в прологе и эпилоге*» (РБК Дейли, 2013.03.22)
* «*Обещала быть****верной до гроба****— выполнила обещание*»(Известия,2013.07.10).

ФЕ данной группы обозначают цикл человеческой жизни от рождения до смерти и характеризуются экспрессивностью и образностью. Большинство фразеологизмов строятся на метонимическом переносе, в котором связанные с возрастом предметы или признаки внешнего вида замещают соответственный возрастной период (колыбель, люлька, молодые/младые ногти, пеленка, седые волосы, гроб). Наблюдается также метафора «закат – старость». Кроме того, их употребление в публицистических контекстах узуальное.

**2.5 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие особенно приятные временные периоды**

В эту фразео-семантическую группу вошли 3 ФЕ, которые представляются в следующей таблице.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| Звездный час | *Нов. Экспрес.*  Вершина, расцвет в каком-либо деле, деятельности и т. п. | ФСРЛЯ | 281 |
| Медовый месяц | *Экспрес.*  1. Начальная, наиболее счастливая пора супружеской жизни.  2. Расцвет, лучшая пора. | ФСРЛЯ | 361 |
| Золотой век | *Книжн.*  1. В представлении многих древних народов: счастливые времена существования человечества.  2. Перен. Эпоха расцвета в истории развития культуры народов античного мира.  3. Перен. Лучшее время в чьей-либо жизни. | ФСРЛЯ | 261 |

Эти три фразеологизма *звездный час, медовый месяц, золотой век* отождествлены грамматической формой, все они являются именными группами, состоящими из определительных компонентов и единиц измерения времени. Определительные компоненты обусловливают образность этих фразеологических оборотов, а лексемы «час», «месяц» и «век» теряют свое значение как единицы измерения времени, просто означают определенные временные промежутки. Таким образом, тут в роли смыслового стержня выступают определительные компоненты фразеологизмов. К тому же эти фразеологические обороты чаще употребляются в качестве подлежащего или дополнения, иногда и с предлогами как обстоятельство.

Фразеологизм *звездный час* первый раз появился в предисловии сборника новелл австрийского писателя Стефана Цвейга «Звездные часы человечества»(1927) (Бирих 2005). Данный оборот состоит из астрономического и временного компонентов, получает зрительный образ на основе метафорического переноса «звезда – успех, слава». Данный фразеологизм активно используется в публицистических текстах, часто с иронией:

* «*Нарушение морали и нравственности гораздо серьезнее уголовного преступления. Нахождение в тюрьме для этих девиц — просто подарок, их* ***звездный час***» (Известия, 2012.08.10). В данном контексте употребление фразеологизма создает экспрессивно-иронический эффект, тем временем выражается негативная оценка этих девиц.
* «*Он начал работу в 2003 году, его* ***звездный час*** *пришелся на ноябрь 2004 — январь 2005 года, когда вещатель активно поддерживал Виктора Ющенко и Юлию Тимошенко*» (РБК Дейли, 2014.05.27). Оценка деятельности «вещателя» и его «звездный час» связан с политической ситуацией, что подвергает сомнению его способности.

Фразеологизм*медовый месяц* является фразеологической калькой, был заимствован из французского или английского языков в начале XIX в., его английский эквивалент – honeymoon, французский – la lune de miel (Бирих 2005). В образефразеологизма существуют гастрономический и временной коды. Компонент «медовый» придает фразеологизму вкусовой образ, поскольку начальная пора супружеской жизни сладка, как мед. Второе значение фразеологизма возникает в результате расширения сферы его употребления. Данный оборот используется в обоих значениях в публицистических текстах, если не употребляется в прямом значении:

* «*На****медовый******месяц****молодожены отправились наслаждаться романтикой на Сардинию*» (Комсомольская правда, 2013.09.05), то также часто используется с иронией:
* «***Медовый******месяц****нового гендиректора Yahoo! Мариссы Майер с инвесторами продолжается*» (РБК Дейли, 2013.01.30).
* «*Как правило, в так называемый* ***„медовый месяц“,*** *то есть в период для адаптации нового члена ВТО, требования к новичку другими членами не предъявляются, констатирует Александра Хизунова*» (РБК Дейли, 2013.12.24). В данном контексте фразеологизм используется с изменением семантики на основе метафорического переноса, в котором «период адаптации нового члена ВТО» уподобляется первым неделям супружеской жизни.

Фразеологизм *золотой век* тоже представляет собой фразеологическую кальку, происходящую из латинского выражения «aurea aetas », которое было использовано многими античными авторами при описании эпохи всеобщего благоденствия и безмятежного счастья (Бирих 2005). Фразеологизм состоит из природно-вещного и временного компонентов, строится на основе метафоры, в которой золото представляет собой самое лучшее, ценное, так как во многих культурах золото, будучи редким блестящим металлом желтого цвета, служит символом власти, благородности и богатства. В словаре зафиксированы три значения этого фразеологизма. Многозначность оборота возникает в связи с конкретизацией определения, выражающего посессивные отношения. В газетном корпусе представлены примеры с употреблением фразеологизма во втором и третьем значениях, притом он может обозначать лучшее время не только в жизни человека, чаще и в развитии чего-либо :

* «*Учитывая, что благодаря нанотехнологиям предполагалось и создание принципиально новых лекарств, и синтез пищи из буквально любого биологического или небиологического материала, грезился новый* ***„золотой век“*** *человечества – без болезней и голода*» (РБК Daily, 2004.06.10). В данном контексте фразеологизм используется в первом значении.
* «*Как отмечает Петр Шепотинник, нынешний фестиваль отличается повышенным количеством ретроспектив: помимо 11 фильмов Кустурицы, будут представлены ранние годы Милоша Формана (шестидесятые) и* ***золотой век*** *Роберта Олтмана (семидесятые)»* (РИА Новости, 2007.06.21). В данном примере фразеологизм «золотой век» метонимически обозначает лучшие работы режиссера.
* «*Историки кинематографа давно знали, что немецкое правительство активно вмешивалось в дела кинобизнеса в так называемый* ***золотой век*** *Голливуда*» ( Комсомольская правда, 2013.06.27).
* «*Благодаря им телевидение не умирает, а вступает в* ***золотой век****, который начался с того, что оно перестало торопиться*» (Известия, 2013.06.13).

ФЕ данной группы выражают временное значение через астрономический, гастрономический, природно-вещный и временные компоненты, которые объединены метафорическим переносом. Притом временные единицы обозначают не конкретное время, а просто временные отрезки. Помимо того, все эти ФЕ данной группы являются фразеологическими кальками. В текстах СМИ данные ФЕ нередко встречаются, иногда и с семантической трансформацией.

## 2.6 Темпоральные фразеологизмы, обозначающие «никогда»

В данную фразео-семантическую группу включены 16 ФЕ.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| На морковкино заговенье | *Прост. Шутл.*  Никогда; неизвестно когда. | БСРП | 0 |
| На турецкую Пасху | *Разг. Шутл.*  Никогда. | БСРП | 0 |
| На русский Байрам | *Прост. Шутл.*  Никогда. | БСРП | 0 |
| После дождичка в четверг | *Шутл.*  Неизвестно когда. | ФСРЛЯ | 8 |
| После пятницы в четверг | *Разг. Шутл.*  Никогда. | БСРП | 0 |
| Когда рак (на горе) свистнет | *Прост. Экспрес.*  Неизвестно когда; в неопределенном будущем, никогда. | ФСРЛЯ | 6 |
| Когда петух яйцо снесёт | *Диал. Шутл.-ирон.*  Никогда. | БСРП | 0 |
| Когда плешак покудрявеет | *Диал. Шутл.*  Никогда. | БСРП | 0 |
| Когда солнце задом оборотится | *Народн. Шутл.*  Никогда. | БСРП | 0 |
| Когда солнышко взойдёт от заката | *Народн.*  Никогда (отказ). | БСРП | 0 |
| Когда сорока побелеет | *Диал. Шутл.*  Никогда. | БСРП | 0 |
| Когда ворон побелеет | *Печор. Шутл.*  Неизвестно когда, в неопределённом будущем. | БСРП | 0 |
| Когда восток с западом сойдутся | *Народн.*  Никогда (формула отказа). | БСРП | 0 |
| Когда воскресенье будет в субботу | *Народн. Шутл.-ирон.*  Никогда (формула отказа). | БСРП | 0 |
| Когда волк будет овцой, медведь стадоводником, свинья огородником | *Народн. Шутл.-ирон.*  Никогда. | БСРП | 0 |
| Когда свиньи с поля будут шагом идти | *Диал. Шутл.*  Никогда. | БСРП | 0 |

Фразеологические обороты данной группы образуют синонимический ряд, который создан по такой называемой «формуле невозможного» (Богатырев, 1962). Образное значение данных оборотов как особого разряда русской фразеологии реализуется в результате намеренного нелогичного сочетания компонентов, другими словами, использования оксюморонов.

Фразеологизмы *на морковкино заговенье, на турецкую Пасху* и *на русский Байрам* заключают в себе религиозные компоненты. Оксюморонность устойчивого сочетания «морковкино заговенье» выше уже истолкована (см. *до морковкина заговенья*). Оксюморонность остальных двух фразеологизмов заключается в том, что основная религия Турции – Ислам, а Пасха – христианский праздник, и наоборот, русские веруют в Иисуса Христа, а Байрам – исламский праздник, так что «турецкая Пасха» и «русский Байрам» оказываются нереальными событиями. В газетном корпусе (СМИ) не находят примеры их употребления.

Фразеологизмы *после дождичка в четверг* и *после пятницы в четверг* обладают одинаковой конструкцией. Первый оборот восходит к представлениям древних славян о языческом боге грозы, грома и молнии – Перуне, кому был посвящен день недели четверг. В этот день часто взносили мольбы о дожде, но эти мольбы часто оставались без ответа (БФСРЯ 2006). Таким образом, возник фразеологизм после дождичка в четверг для выражения недоверия к богу Перуну, затем оборот начал иронически обозначать крайнюю временную неопределенность и стал применяться к тому, что вряд ли когда сбудется. Что касается оборота *после пятницы в четверг*, то абсурдность образа состоит в несоблюдении последовательности дней недели. В публицистических текстах употребляется только оборот *после дождичка в четверг*:

* «*На самом деле этот обаятельный тридцатилетний мужчина нигде не работал и стрелял у всех сторублевки, которые возвращал исключительно* ***после дождичка******в******четверг***»(Труд-7, 2002.10.07).
* «*„Спартак“* *доигрывает встречу, видимо, уже держа в голове финал, что состоится здесь же, на стадионе „Блумфильд“* ***„после******дождичка****,****в******четверг“****».* (Советский спорт, 2007.01.30). В данном случае фразеологизм употребляется в буквальном значении, что придает тексту повышенную экспрессивность.

Остальные фразеологизмы имеют одинаковую грамматическую структуру, также выражают временную неопределенность через невозможное действие или абсурдный факт – «рак свистнет», «петух яйцо снесет», «плешак покудрявеет», «солнце задам оборотится», «солнышко взойдет от заката», «сорока побелеет», «ворон побелеет», «восток с западом сойдутся», «воскресенье будет в субботу», «волк будет овцой, медведь стадоводником, свинья огородником», «свиньи с поля будут шагом идти». Почти все эти обороты придуманы народом самим, носят шутливо-иронический характер. Некоторые из них даже являются диалектными, не распространяются по всей России. В публицистических контекстах эти фразеологические обороты почти не применятся, кроме оборота *когда рак на горе свистнет*, хотя примеров употребления очень мало, но встречается. Иногда он используется с включением в состав ещё одного несбыточного «рыба запоет»:

* «*Россия начинает жить в кредит, чтобы пользоваться благами сейчас, а не****когда******рак******на******горе******свистнет***» (Труд-7, 2005.06.07).
* «*Трудно предположить, когда же в Чечне выкурят трубку мира. Это случится,****когда******рак******на******горе******свистнет****и рыба запоет*» (Комсомольская правда, 2001.02.08).

ФЕ данной группы обладают единой семантикой «никогда», являются обстоятельствами в предложениях. Они образованы на основе оксюморонах, выражают временные отношения с помощь неисполнимых действий или событий. Эти обороты столько экспрессивны и далеко уходят от языкового стандарта публицистического стиля, что они мало использованы в текстах СМИ. Только ФЕ *после дождичка в четверг* и *когда рак на горе свистнет* нашли применение в публицистике.

**2.7 Темпоральные фразеологизмы, характеризующие последовательность**

В данную фразео-семантическую группу включаются 6 ФЕ, которые представляются в последовательности.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| Первое время | *Разг.*  Сначала; на первых порах. | ФСРЛЯ | 1481 |
| Первым делом | *Прост.*  Прежде всего. | ФСРЛЯ | 2955 |
| В первую очередь | Сначала, сперва, прежде всего. | ФСРЛЯ | 27725 |
| На первых порах | *Разг.*  Вначале, в первое время. | БСРП | 837 |
| Под занавес | *Экспрес.*  В самом конце чего-либо, в последние минуты. | ФСРЛЯ | 1180 |
| На закуску | *Прост. Шутл.*  В заключение, под конец. | ФСРЛЯ | 173 |

Значение фразеологизма *первое время* вытекает из лексических значений составляющих слов. Компонент «первый» означает «первоначальный, самый ранний», а слово-компонент «время» выступает как временной период, не время вообще. Так, складывается семантика фразеологического оборота. Несмотря на то, что фразеологизм является именной группой, он функционирует в предложении как обстоятельство. Данный оборот часто употребляется в публицистических текстах:

* «*По словам Елизаветы, полицейские* ***первое время*** *вели себя очень безответственно, видно было, что пытаются „спустить на тормозах“»* (Комсомольская правда, 2013.08.12).

Фразеологизм *первым делом* включает в себя порядковый числительный и деятельностный компоненты, которые представлены в творительном падеже, указывающем на временные отношения. Данный оборот часто используется в качестве обстоятельства в публицистике:

* «*При подборе актеров агенты* ***первым делом*** *смотрят на возраст актера или актрисы и только после этого на их профессиональные качества и список сыгранных ролей*» (Комсомольская правда, 2013.04.12).
* «*Когда пользователь регистрируется в программе, система* ***первым делом*** *просит его ввести свой номер мобильного телефона, а уже затем фамилию, имя и фотографию (аватарку)»* (Известия, 2013.06.14).

Значение фразеологического оборота *в первую очередь* тоже складывается из смысла составляющих слов-компонентов. Слово «очередь» тут означает «очередность, последовательность», а компонент «первый» определяет приоритетное место действия в порядке очереди. В связи с тем, что данный фразеологизм давно уже употребляется в различных стилях языка, он потерял особую экспрессию. Он очень много использован в публицистическом стиле как обстоятельство, реже как вводное слово:

* «*В случае возникновения проблем с работой иностранных платежных систем в интернете* ***в первую очередь*** *пострадают интернет-магазины, которые для обеспечения приема платежей имеют подписанные соглашения со специализированными компаниями*» (Известия, 2014.06.26).
* «*Кроме того, Coca-Cola или Pepsi, как и любой другой сладкий газированный напиток, может стать причиной заболеваний желудка, сахарного диабета и,****в******первую******очередь****, ожирения*» (Комсомольская правда, 2014.07.01).

В фразеологический оборот *на первых порах* входят числительный компонент «первый» и временной компонент «пора», который обладает значением «определенный временной период». Этот фразеологизм тоже выступает в роли обстоятельства и часто встречается в текстах СМИ :

* «*Конечно,* ***на первых порах*** *переход на расчеты в рублях может создать определенные неудобства для экспортеров, увеличится объем работ банков и ЦБ, но это будет потрясающий шаг вперед в продвижении нашей национальной валюты на мировой рынок*» (Известия, 2014.04.10).

Фразеологизм *под занавес* обладает предметно-вещным компонентом «занавес», что и намекает на его происхождение. Фразеологизм берет свои истоки из речи актеров – «преподносить/преподнести под занавес»(Бирих 2005). Раньше в конце акте или целой пьесы драматург часто вводил что-л. особо эффектное и экспрессивное, что образно выражали актеры при опускании занавеса. Фразеологическое значение образуется в результате перенесения микросоциальных отношений на более крупные сферы. Данный оборот используется в качестве обстоятельства в сочетании с родительным падежом существительного, часто встречается в публицистике:

* «***Под занавес*** *своего пребывания в Гонконге Эдвард Сноуден рассказал журналистам, как американские спецслужбы следят за китайцами*» (Комсомольская правда, 2013.06.23).
* «***Под занавес*** *совещания выступил с докладом о подготовке к лондонской Олимпиаде зампред правительства Дмитрий Козак*» (Комсомольская правда, 2012.07.16).

Фразеологизм *на закуску* имеет гастрономический компонент «закуска», который раньше означал сладости и фрукты, подаваемые после основных блюд, т.е. в конце еды (Ефремова 2006). С одной стороны семантика фразеологизма получается за счет расширения сферы его употребления, с другой стороны оборот образован на основе метафоры, в которой действие или событие уподобляется сладостям после основной еды. Данный фразеологизм немало употреблен в публицистических текстах в качестве обстоятельства:

* «*От очередного „Нашествия“ сюрпризов ждать не приходится. Будут все локомотивы русского рока и целый поезд групп поменьше. Главными блюдами обещаны Земфира и „ДДТ“,* ***на закуску*** *— каток и спектакль*» (РБКДейли, 2012.07.05). В данном примере метафора примера образована на совпадении с образной основой фразеологизма.
* «*На наступление марта фестивальная программа отреагирует резким уходом в теноровый регистр: гала-концерт конкурса теноров имени Козловского(вот уж кто знал толк в серенадах), затем „Три российских тенора“, и****на******закуску****„Тенора XXI века“»* (Известия, 2012.02.10).

ФЕ данной группы образую антонимический ряд «начало» и «конец». Фразеологизмы, указывающие на начало, обладают общим числительным компонентом «первый». Остальные, которые обозначают конец, строятся на метафоре. По сравнению с фразеологизмами других групп ФЕ данной группы довольно часто употребляются в публицистических текстах, выступая в роли обстоятельства.

**2.8 Темпоральные фразеологизмы, характеризующие частотность**

В данную фразео-семантическую группу входят 8 ФЕ, которые означают частоту действий с высокой до низкой.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| Изо дня в день | *Разг.*  Ежедневно, постоянно. | ФСРЛЯ | 362 |
| Денно и нощно | *Экспрес.*  Постоянно, непрерывно. | ФСРЛЯ | 152 |
| То и дело | *Разг. Экспрес.*  Беспрерывно; повторяясь. | ФСРЛЯ | 3207 |
| Сплошь и рядом | *Разг. Экспрес.*  Очень часто. | ФСРЛЯ | 655 |
| Время от времени | Иногда, временами. | ФСРЛЯ | 3646 |
| Нет-нет да и | *Разг. Экспрес.*  Иногда, изредка. | ФСРЛЯ | 218 |
| От случая к случаю | *Разг. Экспрес.*  Нерегулярно; с перебоями, с перерывами. | ФСРЛЯ | 205 |
| В кои-то веки | *Разг. Экспрес.*  Очень редко. | ФСРЛЯ | 0 |

Фразеологизм *изо дня в день* образован из временного компонента «день» и пространственной предложной конструкции «из чего-л. во что-л.», которая означает смену мест. Так как смена дня происходит ежедневно, отсюда и вытекает значение фразеологизма. Данный фразеологизм выступает в роли обстоятельства в предложении, немало встречается в публицистических контекстах:

* «*Когда работаешь с человеком* ***изо дня в день****, складываются скорее доверительные и даже дружеские отношения с ним и с его семьей*» (Труд-7, 2009.06.15)
* «***Изо******дня в день*** *их задачей является не просто сопротивление всевозможным распродажам, но и борьба с желанием купить вещи, которые они не могут себе позволить*» (РБК Дейли, 2012.05.31).

Фразеологизм *денно и нощно* состоит из двух наречий времени, которые являются устаревшими формами наречий «днем» и «ночью» (Ефремова 2006). Экспрессивность фразеологизма возникает в результате сохранения архаичной формы слов-компонентов. Фразеологическое значение складывается из суммы лексических значений составляющих слов, поскольку день и ночь соотносятся со светом и тьмой, соединение которых символизирует вечность. Данный оборот тоже выполняет синтаксическую функцию обстоятельства, нередко используется в контекстах публицистического стиля:

* «*Чиновники, используя все рычаги и механизмы власти,****денно******и******нощно****работают во благо своих личных потребностей*» (Комсомольская правда, 2008.10.14).
* «*Нужно* ***денно и нощно*** *объяснять белорусским, казахстанским и российским гражданам, как они лично выигрывают от интеграции*» (Известия,2014.02.23).

Фразеологический оборот *то и дело* происходит от конструкции «то ему и дело, что болтает (ругается, спит и т.п.)» (Бирих), которая подчеркивает постоянное повторение одного и того же действия и обозначает большую частотность, чем ФЕ *время от времени*. Данный фразеологизм тоже является обстоятельством в предложении и довольно часто используется в текстах СМИ:

* «*В западной прессе****то******и******дело****появляются статьи, устрашающие Россию мощью Китая, в этих статьях нет-нет да и промелькнет мысль о возможности военно-политического союза России и Китая*» (Известия, 2014.04.13).
* «*Великая Грейс Коддингтон говорит с улыбкой, что снимала бы Наташу Водянову вечно, но она****то******и******дело****беременна…»* (Комсомольская правда, 2014.07.24).

Фразеологизм *время от времени* имеет два одинаковых временных компонента «время», но в данном случае второе «время» выступает как определенный временной промежуток, а первое – часть от этого промежутка. Данный оборот тоже играет роль обстоятельства в предложении и очень часто употребляется в публицистических текстах:

* «*Как и на церемониях других престижных премий, для создания непринужденной обстановки ведущие* ***время от времени*** *шутили, но юмор этот трудно назвать искрометным*» (Известия, 2014.05.28).
* «*По последним данным, в Московской области проживает почти 7,5 миллиона человек, которым регулярно или* ***время от времени*** *необходима квалифицированная медицинская помощь*» (Известия, 2014.05.27).

Значение фразеологического оборота *сплошь и рядом* тоже вытекает из составляющих наречий, которые означают непрерывность и близость. Этот фразеологизм играет роль обстоятельства, тоже часто встречается в публицистике:

* «*Возможно, каких-то двадцать лет назад такие отношения были редкостью, но сейчас****сплошь******и******рядом****встречаются пары, в которых женщина старше мужчины*» (Труд-7, 2009.02.18).
* «*Тогда контрольное управление президента выяснило, что****сплошь******и******рядом****чиновники закупают эту технику по ценам, которые в два-три раза выше, чем цены производителей*» (Комсомольская правда, 2012.05.03).

Фразеологизм *нет-нет да и* состоит из утвердительной частицы «да» и отрицательной частицы «нет». Сочетание частиц утверждения и отрицания отражает неопределенность и нерегулярность действия, то есть *иногда.* Данный оборот тоже использован в качестве обстоятельства в текстах СМИ:

* «*Даже самые законопослушные автолюбители* ***нет-нет да и*** *позволят себе сесть за руль, выпив „ по чуть-чуть“*» (РБК Daily, 2007.07.20).

Фразеологизм *от случая к случаю* состоит из компонента «случай» и пространственной предложной конструкции «от кого-л./чего-л. к кому-л./чему-л.», означающей смену мест. Так как случай обычно обладает случайностью и непредвиденностью, повторяется нерегулярно, поэтому оборот тоже обозначает нерегулярность действия или события. Фразеологизм употребляется в текстах публицистического стиля как обстоятельство:

* «*Вот результаты опроса ГИБДД: водители всегда просят пристегнуться в 38% случаев, 29% просят пристегнуться только на переднем сидении, 21% респондентов отметили, что их вообще не просят пристегиваться, а 12% сообщили, что водители просят их использовать ремень безопасности* ***от случая к случаю***» (Комсомольская правда, 2013.02.06).

Фразеологизм в кои-то веки соотносится с временным кодом. «Веки» является устаревшей формой именительно-винительного падежа мн. ч. сущ. «век», «кои» – формой именительно-винительного падежа мн. ч. устаревшего вопросительного местоимения «кой», которое имеет значение «какой». В образе фразеологизма «век» уподобляется длительному временному отрезку между какими-то событиями или действиями. Данный фразеологизм тоже функционирует в предложении как обстоятельство, примеры его употребления не были найдены в газетном корпусе.

ФЕ этой группы определяют частоту действий, обладая экспрессией. В состав ФЕ входят как существительные, наречия, так и частицы. При том наблюдается употребление пространственной предложной конструкции в обозначении времени и метафорический перенос семантики «век» как единицы измерения времени на длительный промежуток времени. В публицистических текстах эти обороты используются без изменений.

**2.9 Темпоральные фразеологизмы, характеризующие скорость действия**

В данную фразео-семантическую группу вошло 18 ФЕ, которые обозначают «быстро» и «медленно».

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| В мгновение ока  В одно мгновение | *Экспрес.*  Моментально, очень быстро, вмиг. | ФСРЛЯ | 175/118 |
| В два счета | *Экспрес.*  Без промедления; очень быстро; сразу же. | ФСРЛЯ | 157 |
| Не по дням, а по часам | *Экспрес.*  Очень быстро (развиваться, расти и т. п.). | ФСРЛЯ | 146 |
| Как одна минута | *Разг. Экспрес.*  Очень быстро, совсем незаметно (пролететь, пройти и т. п.). О течении времени, о каких-либо событиях. | ФСРЛЯ | 4 |
| Как/будто/словно грибы после дождя | *Разг. Экспрес.*  Быстро, в большом количестве (возникать, появляться и т. п.). | ФСРЛЯ | 153/2/8 |
| Как снежный ком | *Разг. Экспрес.*  Очень быстро. | ФСРЛЯ | 229 |
| В/через час по чайной ложке | *Разг. Неодобр.*  Очень медленно, очень долго, с перерывами. | БСРП | 16/1 |
| Тянуть время | *Разг.*  Медлить в начатом деле или в осуществлении чего-либо. | ФСРЛЯ | 82 |
| Тянуть канитель | *Разг.*  1. *Пренебр.* Медленно делать что-либо; затягивать начатое дело.  2. *Презр.* Говорить или делать что-либо нудно, однообразно. | ФСРЛЯ | 0 |
| Тянуть резину | *Разг. Неодобр.*  Затягивать какое-л. дело, медлить. | БСРП | 69 |
| Тянуть волынку | *Прост. Пренебр.*  Медлить с чем-либо, затягивать какое-либо дело. | ФСРЛЯ | 12 |
| Тянуть кота за хвост | *Прост. Неодобр.*  **1.** Нудно говорить, медлить с ответом, вызывая у слушающего раздражение.**2.** Слишком долго делать что-л., оттягивать время. | БСРП | 16 |
| Как черепаха | *Разг. Ирон.*  Очень медленно, лениво (идти, ехать, тащиться). | ФСРЛЯ | 28 |
| Как сонная муха | *Разг. Пренебр.*  Вяло, еле-еле (делать что-либо). | ФСРЛЯ | 15 |

Фразеологизмы *в мгновение ока* и *в одно мгновение* образуют фразеологические варианты. В образах фразеологизмов существуют соматический компонент «око» и деятельностный компонент «мгновение». «Око» – это устаревшее слово, означающее глаз, а «мгновение» происходит из старославянского языка, первоначально значило мигание (Фасмер 2009) и время, достаточное, чтобы моргнуть глазом. Ученые считают мигание глазного века самым быстрым движением, на какое способен человек (Бирих 2005). В основе образов фразеологизмов лежит антропоморфная и гиперболизированная метафоры, в которых быстро протекающий временной промежуток уподоблен миганию. Таким образом, данные фразеологизмы обозначают мгновенности совершения действия или события. Данные обороты нередко используются в публицистике в качестве обстоятельства:

* «*После развала СССР миллионы россиян, проживающих в советских республиках, которые* ***в мгновение ока*** *превратились в независимые государства, оказались перед тяжелым выбором*» (Труд-7, 2002.04.17).
* «*Репутация создается тяжело и долго, а теряется****в******одно******мгновение***» (Советский спорт, 2013.02.15).
* «*Гагарин, дитя информационного века, стал знаменитым* ***в одно мгновение****, он объехал всю планету, его принимали короли, королевы и президенты*» (Известия, 2010.12.29).
* «*Навигация интересует граждан, поэтому* ***в мгновение ока*** *корпорации запустили спутники, эту навигацию обеспечивающие*» (Комсомольская правда, 2014.02.27).

Образ фразеологизма *в два счета* соотносится с числительным и деятельностным кодами. В фразеологизме отображается представление о счете до двух как быстром и легком действии. Данный фразеологизм является обстоятельством и часто используется в текстах публицистического стиля:

* «*Чуть ли не самым главным в работе является умение ладить с людьми: ведь работать приходится и с капризными клиентами, которые* ***в два счета*** *выведут из себя неподготовленного человека*» (Труд-7, 2002.12.23).
* «*Конфликты, которые ранее казались неразрешимыми, уладятся* ***в два счета***»(Комсомольская правда, 2012.12.05).

Фразеологический оборот *не по дням, а по часам* восходит к выражению, использованному А.С. Пушкиным в «Сказке о царе Салтане» *—* «И растёт ребёнок там не по дням**,** а по часам » (Бирих 2005). В образе фразеологизма отражено сопоставление более крупного временного промежутка «день» с относительно коротким временным отрезком «час», употребляется в публицистических текстах в качестве обстоятельства:

* «*Как было заведено в прежние советские времена, к приезду президента праздничные объекты возводились, как в сказке:* ***не по дням, а по часам***» (Труд-7, 2007.07.19).
* «*Мы живем* ***не по дням, а по числам****―не знаем ни когда суббота, ни когда воскресенье*» (Комсомольская правда, 2011.03.16). В данном контексте фразеологизм используется с изменением в составе – замена компонента «число» на компонент «час», утратил свое фразеологическое значение, употребляяся в буквальном значении сочетания слов.

Фразеологические обороты *как одна минута, как/будто/словно грибы после дождя* и *как снежный ком* являются устойчивыми сравнениями, которые в данной работе тоже включаются в состав фразеологии и выступают в роли обстоятельства или сравнительного оборота в предложении. Фразеологизм *как одна минута* строится на сравнении, в котором быстро и незаметно протекающее событие или время уподобляется одной минуте, рассматриваемой в качестве краткого временного периода. Данный оборот мало встречается в публицистике:

* «*В остальном два часа нежной романтики и зажигательных танцевальных номеров пролетели****как одна минута***» (Труд-7, 2009.07.03).

Фразеологизмы *как грибы после дождя*, *будто грибы после дождя* и *словно грибы после дождя* образуют фразеологические варианты, которые отличаются друг от друга сравнительным союзом. Фразеологизмы обладают растительным компонентом «грибы» и природно-условным компонентом «после дождя», которые обусловливают образную основу оборота. Ведь особенно быстро растут и размножаются грибы после дождя, т.е. нужен совсем краткий временной период, чтобы грибы выросли и размножились после дождя. В образе фразеологизма также отображено представление о связи между грибами и быстрым ростом. Все варианты нашли применение в публицистических текстах, но оборот со сравнительным союзом «как» чаще встречается, чем остальные:

* «*Достаточно проехать по новым дачным поселкам и увидеть, какие дворцы растут тут и там,****будто грибы******после******дождя*»** (Труд-7, 2005.02.22).
* «*В настоящее время на Западе* ***как грибы после дождя*** *начинают расти компании, которые собирают любые доступные им личные данные и затем выгодно и абсолютно легально продают*» (Комсомольская правда, 2013.06.24).

Образ фразеологизма *как снежный ком* соотносится с природным кодом, ассоциируется с ситуацией, как маленький снежок стремительно с горы катится и превращается в большой снежный ком. В сравнении фразеологизма быстро нарастающее что-л. уподоблено увеличивающемуся снежному кому, приносящему потенциальную опасность, поэтому фразеологизм часто носит негативно-оценочный характер, часто используется в текстах СМИ:

* «*Сейчас популярность Ironman растет* ***как снежный ком****, пройти дистанцию хотят все больше любителей, которые никогда не занимались триатлоном*» (РБК Дейли, 2014.06.03).
* «*Ведь количество информации в XXI веке растет,****как******снежный******ком***» (Комсомольская правда, 2013.03.07).

Фразеологизмы *в час по чайной ложке* и *через час по чайной ложке* являются фразеологическими вариантами. Фразеологизмы первоначально являлись надписями аптекаря на бутылочках с микстурами, регламентирующими прием лекарства (Бирих 2005). В данном случае «час» представляет собой относительно продолжительный временной период, а «чайная ложка» выступает в роли эталона меленькой емкости, оборот обычно носит неодобрительный характер, выполняет синтаксическую функцию обстоятельства, употребляется в текстах публицистического стиля:

* «*И уж тут―можете лезть в бутылку, съедать все до мозга костей не в своей тарелке, хватать через край (только не чаще, чем* ***через час по чайной ложке****)»* (Труд-7, 2002.12.30).
* «*Впрочем, и „коренные“, и „малоимущие“ защитники отечества тоже обзаводятся квартирами* ***в час по чайной ложке****, и только в последние дни мэры и губернаторы засуетились―под угрозой лишения должностей*» (Известия, 2010.04.08).

Фразеологические обороты *тянуть время,* *тянуть канитель, тянуть резину, тянуть волынку* и *тянуть кота за хвост* не только обладают структурой предикативной основы и общим компонентом «тянуть», выполняя функцию сказуемого, но и отождествляются семантикой и негативно-оценочной коннотацией. В основе образа фразеологизма *тянуть время* лежит метафора, в которой время предстает как предмет, который можно тянуть, чтобы он медленно двигался и/или стал длинным, оборот используется в публицистике:

* «*В финале он вышел лишь на замену, да и то на самых последних минутах, когда Висенте Дель Боске потихоньку начал* ***тянуть время***» (РБК Дейли, 2012.07.03).
* «*Глава „ Батькивщины “ Арсений Яценюк ранее призывал президента Виктора Януковича не* ***тянуть время*** *и просто подписать указ о помиловании Тимошенко*» (Известия, 2013.10.18).

Оборот *тянуть канитель* представлял собой бывший термин мастеров золотошвейного искусства. В древние времена «золотые и серебряные нити для церковных риз, офицерских эполет и для вышивки по бархату изготовляли вручную, кустарным способом: раскаляли металл и осторожно вытягивали, тянули клещами тонкую проволоку, которая называлась канитель» (Бирих 2005). Фразеологическое значение рождается в результате метафорического переноса, в котором, этому продолжительному, медленному и скучному процессу уподобляется затягиваемое и нудное дело или разговор. Но к сожалению, в газетном корпусе не нашли применения данного оборота.

Фразеологизм *тянуть резину* может считаться вариантом предыдущего оборота. Данный фразеологизм возник в связи с распространением употребления глагола «тянуть» в переносном значении, но в нем глагол «тянуть» используется в его конкретном, первоначальном значении, и тем временем целый оборот получает переносное значение (Бирих 2005), поскольку процесс наращивания резины тоже характеризуется длительностью и нудностью. Данный оборот в публицистике употребляется нечасто:

* «*Нельзя выдать все в первые десять минут, а потом****тянуть******резину***» (Известия, 2013.08.11).

Значение фразеологизма *тянуть волынку* тоже является переносным. Волынкой называется народный духовой музыкальный инструмент, который состоит из нескольких трубок, вделанных в телячий или козий мех, при надавливании на который извлекаются тягучие звуки несложной мелодии (Бирих 2005). Образ фразеологизма образуется на метафорическом переносе, в котором волынка уподоблена хлопотному, канительному делу, а замедление действия или затягивание дела уподоблено игре на волынке:

* «*Пока Украина* ***тянет волынку****, Грузия вчера официально согласилась покупать у России газ по цене $110 за тысячу кубометров*» (Комсомольская правда, 2005.12.21)

Фразеологизм *тянуть кота за хвост* тоже характеризуется яркой образностью. Так как действие «тянуть кота за хвост» не только прекращает или замедляет движение кота, но и его раздражает, поэтому фразеологизм получает переносное значение от этих двух сторон. Образ фразеологизма образован на уподоблении осуществляемого действия или события тянутому коту. Этот фразеологизм мало употребляется в публицистике:

* «*Последние минуты игры гости откровенно* ***тянули кота за хвост****, игроки стали больше падать при столкновениях и жаловаться врачам на полученные травмы*» (Комсомольская правда, 2010.07.10).
* *«Как и в любом голливудском экшене, продюсеры* ***тянут кота за хвост*** *до самой последней минуты*» (Комсомольская правда, 2011.08.01).

Фразеологизмы *как черепаха* и *как сонная муха* представляют собой устойчивые сравнения, которые выполняют функцию обстоятельства или сравнительного оборота. Оба фразеологизма соотносятся с зооморфным кодом, оборот использован в публицистических текстах:

* «*Водители вокруг злятся и не понимают, почему такой красивый и быстрый автомобиль тащится* ***как черепаха***» (РБК Дейли, 2012.11.20).

Устойчивое сравнение *как сонная муха* связано с стереотипным представлением о состоянии и поведении мух поздней осенью или зимой, когда «они становятся вялыми, сонными и малоподвижными» (БФСРЯ 2006), используется для описания вялого и медленного движения или действия человека, фразеологизм тоже редко употребляется в текстах публицистического стиля:

* «*Дело в том, что главный тренер "Динамо" Андрей Кобелев никак не может поставить своим подопечным нормальную игру―они у него по полю передвигаются* ***как сонные мухи***»(Труд-7, 2007.04.20).
* «*Подчиненные больше не ведут себя после каникул и отпусков* ***как сонные мухи****, а сразу включаются в работу и хотят доказать, что они нужны мне и компании*» (Труд-7, 2009.01.12).

ФЕ данной фразео-семантической группы характеризуют скорость совершения действия или события. Эти обороты разделяются на две разряда, которые антонимичны друг другу по семантике. Одни единицы определяет медленность, остальные – быстроту. Фразеологизмы, которые обозначают медленность обычно имеют отрицательно-оценочную коннотацию, в чем и отображается представление о прямой зависимости между скоростью и эффективностью и обратной зависимости между потраченным временем и эффективностью. Все единицы данной группы обладают образной основой, некоторые из них и есть устойчивые сравнения. Большинство оборотов не частотны в публицистических текстах.

**2.10 Темпоральные фразеологизмы, указывающие на характер изменения**

В данной фразео-семантической группе представлено 8 ФЕ.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фразеологизм | Значение | Словарь | Частот. |
| Час от часу | С течением времени, постепенно. О постепенном усилении или ослаблении чего-либо. | ФСРЛЯ | 15 |
| День ото дня | С каждым днем, постепенно. | ФСРЛЯ | 258 |
| Год от года | *Разг.*  С каждым годом. | ФСРЛЯ | 841 |
| За/в один присест | *Разг. Экспрес.*  Сразу. | ФСРЛЯ | 41/42 |
| Одним махом | *Разг. Экспрес.*  Сразу, за один прием. | ФСРЛЯ | 330 |
| Единым/одним духом | *Разг. Экспрес.*  Сразу, в один прием. | ФСРЛЯ | 0/4 |

Фразеологизмы *час от часу, день ото дня, год от года* обладают одинаковой грамматической конструкцией. В образы этих оборотов включены временные лексемы «час», «день» и «год», которые обозначают разные временные длительности. А предлог «от» указывает на повторение временного периода и регулярность действия. Данные обороты обычно используются в контекстах, где речь идет о постепенном изменении какого-л. признака субъекта, выполняя функцию обстоятельства в предложении. Они не мало встречаются в текстах СМИ:

* «*Этот страшный, черно-белый, двух с половиной часовой фильм крепко поселится у вас в голове после просмотра и станет жить в ней своей собственной жизнью,* ***час от часу*** *становясь лучше и лучше*» (Комсомольская правда, 2012.10.11).
* «*Представители партии власти, хотя и признают, что проблема нетрезвых водителей становится серьезней* ***день ото дня****, считают, что с изменениями санкций за правонарушения не стоит торопиться*» (Известия, 2012.09.24).
* «*Иранцы недовольны ухудшающимся* ***день ото дня*** *экономическим положением страны, вызванным санкциями Запада*» (Комсомольская правда, 2012.10.04).
* «*Общение президента с народом в этом году выбивалось из тренда — до этого* ***год от года*** *Владимир Путин увеличивал его продолжительность, а на этот раз эфир длился всего 3 часа 56 минут вместо прошлогодних рекордных 4 часов и 47 минут*» (РБК Дейли, 2014.04.22).
* «*Следует учесть и то, что импорт газа в страны Евросоюза растет* ***год от года***» (Известия, 2014.05.14).

Фразеологизмы *в один присест* и *за один присест* образуют фразеологические варианты, в состав которых включаются числительный и деятельностный компоненты. В семантике компонента «присест» заключено темпоральное значение – «короткий отрезок времени». Данные фразеологические обороты образуются на основе метафоры, указывают на законченность и единовременность действия. Обороты выступают в роли обстоятельства и употребляются в публицистических текстах:

* «*Сохранился карандашный, сделанный* ***в один присест*** *портрет Чехова, относящийся к этому как раз периоду―на нем изображен больной, безмерно усталый, обреченный человек*» (Труд-7, 2004.01.28).
* «*В середине марта президент Дмитрий Медведев поддержал идею „обналичивания“ существующих у госслужащих льгот, заявив, правда, что делать это нужно постепенно, а не* ***за один присест***» (Известия, 2012.08.22).

В образе фразеологизма *одним махом* имеется пространственный компонент «мах», который в народе называли шагом лошадей при беге (Кузнецов 2000). Но фразеологическое значение оборота определяет единовременное и мгновенное осуществление действия, фразеологизм тоже является обстоятельством в предложении и немало использован в публицистическом стиле:

* «*Но проблема с пробками не решается* ***одним махом****, это комплекс из множества маленьких шагов*» (Известия, 2013.04.14).
* «*Так что хороший дипломатический ход России — это не финал сирийского кризиса, но повод для начала большой и трудной работы по завоеванию Россией мирового общественного мнения, которое* ***одним махом*** *не перевернешь*» (Известия, 2013.09.11).

Фразеологизмы *единым духом* и *одним духом* тоже являются фразеологическими вариантами. Тут слово «единый» синонимичен слову «один», а компонент «дух» означает дыхание, считающееся основным свойством всего живого и одушевленного. В синонимических отношениях между словами «дух» и «дыхание» еще отображается давно существующее в религиозных представлениях понятие «Святой дух есть дыхание Бога». Притом обороты тоже строятся на метафоре, в которой способ действия выступает в роли характеристики временного параметра. Мы можем представить только один пример употребления оборота *одним духом*:

* «*Рог был, правда, очень большой, в него вмещался ровно литр вина, и отец как-то сказал, что вся суть в том, что надо выпить весь этот объем* ***одним духом****…»* (Труд-7, 2006.10.07).

ФЕ данной группы используются для описания характера изменения с точки зрения параметра времени. В семантике фразеологизмов представляется антонимическая пара «постепенно – сразу». Все единицы, носящие значение «постепенно», обладают одной и той же грамматической конструкцией, но включают в себя разные временные сигнификаторы, которые указывают на разные временные интервалы между двумя этапами изменения. А единицы, означающие «сразу», образованы на метафорическом переносе, в котором способы реализации действия используются в измерении времени и определении степени завершенности действия.

## Выводы

В итоге, можно сказать, что ФЕ с временным значением при исключении пословиц и терминов занимает большую долю в целом фразеологическом корпусе языка СМИ. Данные ФЕ могут быть разделены на десять тематических групп с точки зрения выраженного ими главного смысла: темпоральные фразеологизмы, обозначающие время относительно момента речи; темпоральные фразеологизмы, обозначающие продолжительность времени; темпоральные фразеологизмы, обозначающие части суток; темпоральные фразеологизмы, обозначающие возрастные периоды жизни человека; темпоральные фразеологизмы, обозначающие особенно приятный временной период; темпоральные фразеологизмы, обозначающие «никогда»; темпоральные фразеологизмы, характеризующие последовательность; темпоральные фразеологизмы, характеризующие частотность; темпоральные фразеологизмы, характеризующие скорость; темпоральные фразеологизмы, указывающие на характер изменения.

Семантика почти всех фразеологизмов данной тематической категории маркируется значениями составляющих их слов или складывается из суммы смыслов слов-компонентов. Фразеологизмы с темпоральной семантикой выражают временные отношения как через временные компоненты (*без году неделя; со дня на день; испокон веков, на веки вечные, после пятницы в четверг*), так и с помощью таких компонентов, как пространственные (*не за горами; на склоне лет; сплошь и рядом*), соматические (*за плечами; на носу; с младых ногтей*), предметно-вещные (*с пеленок; с колыбели; под занавес*), гастрономические (*медовый месяц; на закуску*), природные (*ни свет ни заря; с петухами; на закате дней*), цветовые (*среди бела дня; до седых волос; золотой век),* прецедентно-именные (*при царе Горохе, с Адама и Евы*), числительные (*без пяти минут; на первых порах; в два счета*), деятельностные (*в расцвете сил; в один присест; тянуть канитель*), событийные (*до морковкина заговенья; на русский Байрам; когда рак на горе свистнет*) и т.п.

Значительная часть ФЕ, выражающих временные значения, характеризуется яркой образностью. Образы этих фразеологизмов обычно строятся на стилистических фигурах, в которых доминирующее место занимает метафора («время – пространство»– *за плечами, на носу, не за горами, в пеленках, одним махом*; «жизнь человека – жизнь растений» – *на расцвете сил/лет*; «жизнь человека – ход солнца по небу» – *на закате дней*; «звезда – успех, слава» – *звездный час*; «золото – самое лучшее» – *золотой век*; «действие или событие – спектакль» – *под занавес*; «действие или событие в конце – сладости после основных блюд» – *на закуску*; «короткий временной отрезок – присест; два счета; мигание глаз» – *в один присест, в два счета, в мгновение ока, в одно мгновение*; «время – предмет» – *тянуть время*; «медлить какое-л. дело –тянуть канитель/волынку»), затем следует метонимия («колыбель/люлька/пеленка/молодые ногти – самый ранний возраст» – *с колыбели, с люльки, с пеленок, до молодых/младых ногтей*; «расцвет – лучший период развития» – *в расцвете сил/лет*; «седые волосы – глубокая старость» – *до седых волос*; «гроб – смерть» – *до гроба*), оксюморон (*до греческих календ; до морковкина заговенья;* целый ряд оборотов, обозначающих «никогда»: *на турецкую Пасху; на русский Байрам; после дождичка в четверг* и т.п.),сравнение (быстро – *как одна минута/грибы после дождя/ снежный ком*; медленно – *как черепаха/сонная муха*), тавтология (на веки вечные; во веки веков) и т.д..

Что касается употребления данных оборотов в публицистических текстах, то они часто используются в текстах СМИ на разные темы. Но только некоторые из них были использованы в трансформированном виде, остальные употребляются без изменений. С точки зрения синтаксической функции многие из этих ФЕ являются однофункциональными (*во время оно, с минуты на минуту, на ночь глядя* и т.п. – обстоятельство; *без пяти минут* – несогласованное определение; *за плечами, на носу, не за горами* – именная часть сказуемого; *тянуть время,* *тянуть канитель, тянуть резину, тянуть волынку* и *тянуть кота за хвост* – сказуемое, часть глагольного сказуемого), все именные группы как *считанные минуты*, *битый час*, *целый век* – обстоятельство, подлежащее, дополнение и т.д.; в пеленках, на закате дней – обстоятельство и именная часть сказуемого; *в расцвете сил/лет* – именная часть сказуемого, несогласованное определение и обстоятельство).

Кроме того, по пометам словарей почти все отобранные ФЕ являются разговорными, некоторые носят и эмоционально-оценочный характер, поэтому употребление этих единиц в публицистическом стиле отражает тенденцию к повышению экспрессивности языка СМИ.

# ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Диссертационное исследование фразеологизмов, выражающих темпоральное значение, позволило выявить особенности семантики рассмотренных фразеологических оборотов и их функционирования в современной российской публицистике.

Для рассмотрения из четырех фразеологических словарей было выделено 116 фразеологизмов, выражающих временные отношения. Поскольку мы придерживаемся узкого понимания фразеологии, пословицы и термины в работе единицами фразеологии не считаются. В указанный фразеологический корпус вошли фразеологические обороты, которые обладают структурой словосочетания или предикативной основы, и некоторые речевые формулы.

По смысловому содержанию рассмотренные фразеологизмы были разделены на 10 групп. Для определения особенностей функционирования данных фразеологизмов в текстах публицистического стиля проанализированы наиболее яркие примеры из газетного подкорпуса, т.е. корпуса современных СМИ, Национального корпуса русского языка. В итоге можно сделать следующие основные выводы:

Из 116 рассмотренных фразеологизмов были выделены следующие фразео-семантические группы: темпоральные фразеологизмы, обозначающие время относительно момента речи (14); темпоральные фразеологизмы, обозначающие продолжительность времени (14); темпоральные фразеологизмы, обозначающие части суток (12); темпоральные фразеологизмы, обозначающие возрастные периоды жизни человека (17); темпоральные фразеологизмы, обозначающие особенно приятные временные периоды (3); темпоральные фразеологизмы, обозначающие «никогда» (16); темпоральные фразеологизмы, характеризующие последовательность (6); темпоральные фразеологизмы, характеризующие частотность (8); темпоральные фразеологизмы, характеризующие скорость (18); темпоральные фразеологизмы, указывающие на характер изменения (8).

Фразеологизмы с темпоральной семантикой выражают временные отношения с помощью различных компонентов. 46 фразеологизмов обладает временными компонентами (*без году неделя; со дня на день; испокон веков, на веки вечные, после пятницы в четверг*), 7 фразеологизмов имеет пространственно-предложную конструкцию или компоненты пространственные (*не за горами; на склоне лет; сплошь и рядом*), 5 –соматические (*за плечами; на носу; с младых ногтей*), 6 – предметно-вещные (*с пеленок; с колыбели; под занавес*), 2 – гастрономические (*медовый месяц; на закуску*), 10 – природные (*ни свет ни заря; с петухами; на закате дней*), 3 – цветовые (*среди бела дня; до седых волос; золотой век),* 3 – прецедентно-именные (*при царе Горохе, с Адама и Евы*), 16 – числительные (*без пяти минут; на первых порах; в два счета*), 13 – деятельностные (*в расцвете сил; в один присест; тянуть канитель*), 17 – событийные (*до морковкина заговенья; на русский Байрам; когда рак на горе свистнет*) и т.п.

Проведенное исследование еще показало, что большинство рассмотренных фразеологизмов обладают яркой образностью. И в основе данных фразеологических оборотов обычно лежат стилистические фигуры. Многие фразеологизмы строятся на метафоре («время – пространство»– *за плечами, на носу, не за горами, в пеленках, одним махом*; «жизнь человека – жизнь растений» – *на расцвете сил/лет*; «жизнь человека – ход солнца по небу» – *на закате дней*; «звезда – успех, слава» – *звездный час*; «золото – самое лучшее» – *золотой век*; «действие или событие – спектакль» – *под занавес*; «действие или событие в конце – сласти после основных блюд» – *на закуску*; «очень короткий временной отрезок – присест; два счета; мигание глаз» – *в один присест, в два счета, в мгновение ока, в одно мгновение*; «время – предмет» – *тянуть время*; «медлить какое-л. дело–тянуть канитель/волынку»). Некоторые – на метонимическом переносе («колыбель/люлька/пеленка/младые ногти – самый ранний возраст» – *с колыбели, с люльки, с пеленок, до младых/молодых ногтей*; «расцвет – лучший период развития» – *в расцвете сил/лет*; «седые волосы – глубокая старость» – *до седых волос*; «гроб – смерть» – *до гроба*). Остальные – на оксюмороне (*до греческих календ; до морковкина заговенья;* целый ряд оборотов, обозначающих «никогда»: *на турецкую Пасху; на русский Байрам; после дождичка в четверг* и т.п.), на сравнении (быстро – *как одна минута/грибы после дождя/ быстро с мгновенным нарастанием в объёме – как снежный ком*; медленно – *как черепаха/сонная муха*) и на тавтологии (на веки вечные; во веки веков).

Функциональный анализ позволил сделать вывод о том, что 18 из 116 проанализированных фразеологизмов не нашло применения в публикациях, входящих в газетный корпус, в том числе *во время оны, на закате дней, тянуть канитель, когда петух яйцо снесет, когда плешак покудрявеет* и т.п..

Кроме указанных выше, остальные фразеологические единицы активно используются в текстах СМИ по разным темам. В современной публицистике отмечены и авторское преобразование некоторых фразеологизмов приемами замены компонентов фразеологизма (например, в *рано или поздно* форма компонентов заменена на сравнительную степень:«*Мы выражаем солидарность с палестинцами и стараемся заложить основу для будущей дружбы в условиях равноправия, которые раньше или позже сложатся*», в *не по дням, а по часам* компонент *часы* заменен накомпонент *числа* – «*Мы живем не по дням, а по числам―не знаем ни когда суббота, ни когда воскресенье*»), расширения состава фразеологизма за счет включения новых лексем (*битый час/битых четыре часа* – «*В фильме эта сцена будет длиться от силы минуты две, а снимали ее битых четыре часа*»).

С точки зрения выполняемой синтаксической функции проанализированные фразеологические единицы делятся на однофункциональные (*во время оно, с минуты на минуту, на ночь глядя* и т.п. – обстоятельство; *без пяти минут* – несогласованное определение; *за плечами, на носу, не за горами* – именная часть сказуемого; *тянуть время,* *тянуть канитель, тянуть резину, тянуть волынку* и *тянуть кота за хвост* – сказуемое) и монофункциональные (*при царе Горохе* – обстоятельство и сравнительный оборот*как при царе Горохе*; все именные группы как *считанные минуты*, *битый час*, *целый век* – обстоятельство, подлежащее и т.д.; в пеленках, на закате дней – обстоятельство и именная часть сказуемого; *в расцвете сил/лет* – именная часть сказуемого, несогласованное определение и обстоятельство).

Лексикографический анализ позволил сделать вывод о том, что 53 рассмотренных фразеологических оборота имеют разговорный или просторечный характер, некоторые обладают и эмоционально-оценочной коннотацией (шутливый, иронический, неодобрительный, пренебрежительный и т.п.), так что их активное использование в текстах публицистического стиля свидетельствует о стремлении языка СМИ к повышенной экспрессивности ивпитать в себя разговорную стихию современного русского языка.

# Список использованной литературы

1. Аветисян Н.Г. Язык СМИ как фактор развития языка // Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. — 2002. — №4. — С. 80–86.
2. Аймагамбетова М.М. Виды Трансформированных фразеологизмов в заголовках казахстанской газеты «Экспресс К» // Фразеологизм и слово в художественном, публицистическоми народно–разговорном дискурсах : материалы междунар. науч.практ. конф. (г. Кострома, 18–23 марта 2016 года) / под науч. ред. И.Ю. Третьяковой. – Кострома : КГУ им. Н.А. Некрасова, 2016. — С. 148–150.
3. Алефиренко Н.Ф. Фразеология и паремиология : Учебное пособие для бакалаврского уровня филологического образования / Н.Ф. Алефиренко, Н.Н. Семененко. — М. : Флинта : Наука, 2009. — С. 6–238.
4. Аристотель. Сочинения в четырех томах. Т.3.: Перевод / Вступ. статья и примеч. И.Д.Рожанский. — М.: Мысль, 1981. — 613 с.
5. Архангельский В.Л. Устойчивые фразы в современном русском языке. — Изд–во Ростов. ун–та,1964. — 315 с.
6. Ахманова О.С. Очерк по общей и русской лексикологии. — М.: Учпедгиз, 1957. — С. 239–242.
7. Бабкин А.М. Фразеология и лексикография (задачи русского фразеологического словаря) // Проблемы фразеологии. Исследования и материалы. — М.; Л.: Наука, 1964. — С. 8.
8. Балли Ш. Французская стилистика/Пер. с фр. К.А. Долинина. 2–е изд., стереотипное. — М.: Эдиториал УРСС, 2001. — С. 87–90.
9. Баранов А.Н., Добровольский Д.О. Аспекты Теории фразеологии. — М. Знак, 2008. — С. 97–101.
10. Бесшапошникова О.А. Временной и пространственный дейксис в семантике фразеологических единиц современного английского языка: Дис. ... канд. филол. наук. — М., 1987. — 217 с.
11. Богатырев П.Г. Формула невозможного в славянском фольклоре // Славянский филологический сборник. – Уфа, 1962. – С. 347–363.
12. Вакуров В.Н. Фразеологический каламбур в современной публицистике // Русская речь. 1994. — №6. — С. 40–47.
13. Ван Цяньцянь Функционирование фразеологических единиц с семантическим компонентом «время» в языке современных российских СМИ // Материалы Всероссийской студенческой научно-практической конференции  «Экология языка и речи». 23.11.2017 г., г. Оренбург / отв. ред. А. В. Завадская, Т. А. Юдина. — Оренбург: ОРГМУ, 2017. — С. 219-223.
14. Вендина Т. И. Введение в языкознание. — М.: Высшая школа, 2001. — С. 143–146.
15. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура — М.: Индрик, 2005. — С. 387–390.
16. Виноградов В.В. Русский язык: Грамматическое учение о слове. — 2-е изд. — М.: Высшая школа, 1972. — 601 с.
17. Виноградов В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. — М.: Наука, 1977. — С. 118–161.
18. Володина М.Н. Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов/ Под ред. М.Н. Володиной. — М.:Академический Проект; Альма Матер, 2008. — 760 с.
19. Воронцова Ю.А. Прагматические особенности функционирования фразеологизмов в текстах СМИ// Фразеологизм и слово в художественном, публицистическоми народно–разговорном дискурсах : материалы междунар. науч.практ. конф. (г. Кострома, 18–23 марта 2016 года) / под науч. ред. И.Ю. Третьяковой. —Кострома : КГУ им. Н.А. Некрасова, 2016. — С. 150–152.
20. Голуб И.Б. Стилистика русского языка— М.: Рольф; Айрис-пресс, 1997. — 448 с.
21. Граудина Л.К. , Ширяев Е.Н. Культура русской речи. Учебник для вузов. Под ред.проф. Л.К. Граудиной и проф. Е. Н. Ширяева. – М.: Издательская группа НОРМА–ИНФРА М, 1999. — 560 с.
22. Гужва Ф.К. Современный русский литературный язык. – К.: Вища школа, 1978. — 246 с.
23. Давыдова С.В. Язык средств массовой информации// Lingua mobilis — 2011. — №2 (28) — С. 93–96.
24. Дубровина К.Н. Особенности функционировании в языке фразеологических единиц // Функциональное описание русского языка: Сб. науч. тр. — М.,1995. — С. 53–58.
25. Жуков В.П. Семантика фразеологических оборотов. — М.: Просвещение, 1978. — 159 с.
26. Жуков В.П. Русская фразеология. — М.: Высшая школа, 1986. — 310 с.
27. Колесов В.В. Древняя Русь: наследие в слове. Мир человека — СПб.: Филол. фак-т СПбГУ, 2000. — С. 84.
28. Копыленко М.М., Попова З.Д.Очерки по общей фразеологии. Воронеж: Изд–во Воронеж. ун–та, 1978. — 143 с.
29. Костомаров В. Г. Русский язык на газетной полосе. М. : Изд–во Моск. ун–та, 1971. — 267 с.
30. Крысин Л.П.Современный русский язык. Лексическая семантика. — М.: Академия, 2007. — 240 с.
31. Кунин А.В. Английская фразеология. — М.: Высшая школа,1970. — 344 с.
32. Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка: Учеб. для ин–тов и фак. иностр. яз., 2–е изд., перераб. — М., 1996. — 336 с.
33. Ларин Б.А. Очерки по фразеологии / Очерки по лексикологии, фразеологии и стилистике. — Ученые записки ЛГУ, № 198, серия филол. наук. — Вып.24, 1956. — С. 200–224.
34. Ларин Б.А. История русского языка и общее языкознание — М.: Просвещение, 1977. — С. 125–149.
35. Маслова В.А. Введение в лингвокультурологию — М.: Издательский центр «Академия», 2001. — 208 с.
36. Мелерович А.М. К вопросу о языковых формах выражения фразеологической абстракции / А. М. Мелерович // Вопросы русского языка: сб. науч. тр. — Ярославль: Изд–во ЯГПИ им. К.Д. Ушинского, 1976. — С. 46–55.
37. Мелерович А.М. Семантический анализ фразеологических единиц//Филол.науки. — 1979. — №5. — 112 с.
38. Мелерович A.M. Смысловая структура фразеологических единиц в современном русском языке / Костром, гос. пед. ин-т им. Н. А. Некрасова. / Рукопись деп. в ИНИОН АН СССР— Кострома, 1980. — № 6937 — 293 с.
39. Мелерович А. М. Образная основа и внутренняя форма фразеологических единиц / А. М. Мелерович // Лексические и грамматические компоненты в семантике языкового знака. — Воронеж: Изд–во Воронежского ун– та, 1983. — С. 80–85.
40. Мелерович А.М. Семантическая структура фразеологических единиц современного русского языка / А. М. Мелерович, В. М. Мокиенко. — Кострома: КГУ им. Н.А. Некрасова, 2008. — 484 с.
41. Мелерович А.М. , Мокиенко В.М. Современная русская фразеология (семантика – структура – текст): монография / А. М. Мелерович, В. М. Мокиенко. — Кострома: КГУ им. Н.А. Некрасова, 2011. — 456 с.
42. Михеева Л.Н. Время как лингвокультурологическая категория: учеб. пособие / Л.Н. Михеева. — М.: Флинта: Наука, 2006. — 96 с.
43. Мокиенко В.М. Славянская фразеология : (Учеб. пособие для вузов по спец. "Рус. яз. и лит."). — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Высш. школа,1989. — 286 с.
44. Мокиенко В.М. Загадки русской фразеологии / В.М. Мокиенко. — СПб.: Авалон Азбука-классика, 2005. — 254 с.
45. Мокиенко В.М. Динамические тенденции в современном русском языке / В.М. Мокиенко // Записки Горного института. — 2011. — Т. 193. — С. 21– 24.
46. Мокиенко В.М. Жизнь русской фразеологии в современной речи // Вестник Кемеровского государственного университета. —2012. — № 4. — С. 59–62.
47. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. — Л.: Наука, 1977. — 283 с.
48. Мартинович Г. А. Устойчивые словосочетания и фразеологизмы в русском языке — СПб., 1996 — 13 с.
49. Назарян А.Г. Фразеология современного французского языка. — М., 1976. — с. 163.
50. Назарян А. Г. Фразеология современного французского языка. — М.: Высшая школа, 1987. — 288 с.
51. Николенко Л.В. Лексикология и фразеология современного русского языка. — Москва: Академия, 2005. — 144 с.
52. Ожегов С. И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. — М., 1974. — с. 193.
53. Поливанов Е.Д. Русский язык сегодняшнего дня. Книга четвертая. — Л.: Гос.изд–во, 1928. — 220 с.
54. Попов Р.Н. Ответы на вопросы // Проблемы устойчивости и вариативности фразеологических единиц: Материалы межвуз. симпозиума (Ответы на анкету). — Тула, 1972. — С. 195.
55. Потебня А.А. Мысль и язык. — Киев, 1962. — 191 с.
56. Реформатский А. А.  Введение в языковедение. — М.: Аспект Пресс, 1997 (1–е изд. – 1967). — С. 126–131.
57. Ройзензон, Л. И. Внутренняя форма слова и внутренняя форма фразеологизма / Л. И. Ройзензон // Вопросы фразеологии. — Ташкент: Изд–во «Наука» Узбекской ССР, 1965. — С. 63–70.
58. Слышкин Г.Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе / Г.Г. Слышкин. — М.: Academia, 2000. — 128 с.
59. Стоянова Е. Гапакс эйременон или трансформации фразеологических единиц в СМИ (на материале фразеологизмов с компонентом 'глаз') // Проблемы когнитивного и функционально-коммуникативного описания русского и болгарского языков. — Шумен, 2007. — С.226-245.
60. Телия В.Н. Что такое фразеология. — М.: Наука, 1966. — 86 с.
61. Телия В.Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц — М.: Наука, 1986. — 141 с.
62. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. — М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. — 288 с.
63. Филоненко Т.М. Фразеологизмы, образно выражающие значение пространства и времени в современном русском языке — СПб.: Нестор, 2002. — 166 с.
64. Чернышева И.Н. Актуальные проблемы фразеологии // Вопросы языкознания. — 1977. — № 5. — С.34-42.
65. Шахматов А.А. Очерк современного русского литературного языка— М.: Учпедгиз, 1941. — 288 с.
66. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка — СПб.: Специальная Литература, 1996. — 192 с.
67. Шаповалова Т.Е. Категория синтаксического времени в русском языке. — М.: МПУ, 2000. — 151 с.
68. Эмирова А.М. Некоторые актуальные вопросы современной русской фразеологии (Опыт семантического анализа фразеологических единиц): Учеб. пособие по спецкурсу для филологов. — Самарканд, 1972. — С.10.
69. Эмирова А.М. Избранные труды. К 75-летию со дня рождения и 52-летию научной, педагогической и общественной деятельности. — Симферополь: КРП «Издательство «Крымучпедгиз», 2008. — 366 с.
70. 陈亚丽，俄语成语语义分类及语义中心研究 (J)/ Чэнь Яли Семантическая классификация русских фразеологизмов и исследование их смыслового центра，《俄语学习》,2010 (4):39-42.
71. 丁昕，俄语成语研究(M)/ Дин Синь Изучение русских фразеологизмов，军事谊文出版社，2001，375.
72. 刘永红，袁顺芝，张豫鄂，俄汉成语的文化分析(M)/ Лю Юнхун, Юань Шуньчжи, Чжан Юйэ Культурологический анализ русских и китайских фразеологизмов，武汉：华中师范大学出版社，2002，282.
73. 吴军，现代语言学视角下的俄语成语学(M)/ Ву Цзюнь Русская фразеология с точки зрения современной лингвистики，北京，首都师范大学出版社，2006，333.
74. 谢盛根，俄语成语语义发展的某些特点(J)/ Се Шэнгэнь Некоторые особенности семантики русских фразеологизмов，《外语学刊》,1993(1):15-23.
75. 徐来娣，试论俄语成语的固定性和变体性(J)/ Сюй Лайди Вариантность и инвариантность русских фразеологизмов ，《中国俄语教学》, 2004,23(2):7-11.
76. 徐来娣，试论俄语成语中的先例性现象(J)/ Сюй Лайди Явление прецедентности в русских фразеологизмах，《外语研究》,2007(3):58-61.
77. 赵洁，新时期俄罗斯报刊政论语言（博士论文）(D)/ Чжао Цзе Язык современной российской публицистики，黑龙江大学，2002，189.
78. 张家骅，新时代俄语通论（上）(M)/ Чжан Цзяхуа Очерк современного русского языка (том 1)，商务印书馆，2006，388.
79. 周梦菡，现代俄罗斯报刊中的成语活用现象(J)/ Чжоу Мэнхань Явление авторского преобразования фразеологизмов в современной российской публицистике，《中国俄语教学》, 2010,29(4):41-46.

# Список словарей И УСЛОВНЫХ НАИМЕНОВАНИЙ ИХ СОКРАЩЕНИЙ

1. Баранов О. С. Идеографический словарь русского языка — М.: Издательство ЭТС, 1995 — 820 c.
2. Бирих А.К., Мокиенко В.М., Степанова Л.И. Русская фразеология. Историко-этимологический словарь. Около 6000 фразеологизмов 3-е изд., испр. и доп. — М.: Астрель: ACT: Люкс, 2005. — 926 с.
3. Быстрова Е.А., Окунева А.П., Шанский Н.М. Учебный фразеологический словарь русского языка (УФСРЯ) – М.: Просвещение, 1984. — 271 с.
4. Ефремова Т. Ф. Современный толковый словарь русского языка в 3 томах. — Москва: АСТ: Астрель: Харвест, 2006. — Том 1. А-Л и Том 2. М-П — 3312 с. и 1168 с.
5. Кузнецов С.А. Большой толковый словарь русского языка Справочное издание. — СПб.: Норинт, 2000. — 1536 с.
6. Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Большой словарь русских поговорок. Более 40 000 образных выражений (БСРП) – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2007. – 785 с.
7. Серов В.В. Энциклопедический словарь крылатых слов и выражений – М.: Локид-Пресс, 2005. — 852 с.
8. Словарь военно-морского жаргона — URL: <http://wiki.wargaming.net/ru/Navy:Словарь_военно-морского_жаогона>
9. Телия В.Н. Большой фразеологический словарь русского языка (БФСРЯ). Значение. Употребление. Культурологический комментарий / авт.-сост. И. С. Брилева и др. ; отв. ред. В. Н. Телия. — М. : АСТ-пресс книга, 2006. — 784 с.
10. Толковый молитвослов — URL: <http://verapravoslavnaya.ru/?Tolkovyi_molitvoslov>
11. Фасмер Макс Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / М. Фасмер ; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева. — 4-е изд., стер. — Москва : АСТ : Астрель, 2009. — т. 2: Е - Муж : более 4500 слов. и т. 3: Муза - Сят : около 5500 слов — 671 с. и 830 с.
12. Федоров А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка (ФСРЛЯ) — М: Астрель: АСТ, 2008. — 828 с.

**Источники**

1. Национальный корпус русского языка — URL: http://www.ruscorpora.ru/

# ПРИЛОЖЕНИЕ ВСЕХ ОТОБРАННЫХ ТЕМПОРАЛЬНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Фразеологизм** | **Значение** | **Словарь** |
| Во время оно /оны | *Экспрес./Устар.*  Когда-то очень давно. | ФСРЛЯ |
| При царе Горохе | *Шутл.*  Очень давно, в незапамятные времена | ФСРЛЯ |
| За плечами | *Экспрес.*  1. Позади кого-либо и в непосредственной близости.  2.То, что было в прошлом, чтопришлось пережить, испытать. | ФСРЛЯ |
| В свое время | 1. Прежде, когда-то в прошлом.  2. Своевременно, когда требуется. | ФСРЛЯ |
| Без году неделя | *Разг. Экспрес.*  Совсем недавно; совсем немного времени прошло. | ФСРЛЯ |
| На днях | *Разг.*  1. В ближайшее время.  2. Недавно. | ФСРЛЯ |
| С минуты на минуту | *Разг. Экспрес.* (Ожидается) в самое ближайшее время. | ФСРЛЯ |
| Со дня на день | *Разг.*  В самое ближайшее время (обычно о чем-либо ожидаемом, что должно произойти, наступить). | УФСРЯ |
| Без пяти минут | *Разг. Экспрес.*  Через совсем незначительный промежудок времени, вот-вот, очень скоро (станет кем-либо по профессии, положению и т. п.). | ФСРЛЯ |
| На днях | *Разг.*  1. В ближайшее время.  2. Недавно. | ФСРЛЯ |
| На носу | *Прост. Экспрес.*  В самое ближайшее время; вот-вот. | ФСРЛЯ |
| Не за горами | *Экспрес.*  1. Очень близко; неподалёку.  2. Не так долго; скоро, в ближайшее время. | ФСРЛЯ |
| Рано или поздно | *Разг.*  Когда-нибудь обязательно (что-либо произойдет). | ФСРЛЯ |
| Считанные минуты | *Разг. Экспрес.*  Очень недолго; короткий промежуток времени . | ФСРЛЯ |
| Битый час | *Разг. Экспрес.*  Очень долго. О времени, потраченном на что-либо. | ФСРЛЯ |
| Целый век | *Разг. Экспрес.*  Очень долго; продолжительное время. | ФСРЛЯ |
| С Адама и Евы | *Устар.*  С давних пор. | ФСРЛЯ |
| Со времен царя Гороха | *Шутл.*  Издавна, с давних пор. | ФСРЛЯ |
| Испокон веков/ века/ веку | *Книжн.*  Всегда; с древнейших времён. | БФСРЯ |
| До бесконечности | *Экспрес.*  1. Очень долго.  2. Очень сильно; беспредельно. | ФСРЛЯ |
| На веки вечные | *Разг. Экспрес.*  Навсегда. | БФСРЯ |
| Во веки веков | *Прост. Экспрес.*  1. Вечно, навсегда.  2. Никогда. | ФСРЛЯ |
| До греческих календ | *Книжн. Ирон.*  На неопределенно долгий срок. | ФСРЛЯ |
| До морковкина /морковкиного  заговенья | *Народн. Шутл.*  Неопределенно долго; до времени, которое никогда не наступит, до бесконечности. | БСРП |
| До второго пришествия | *Разг. Шутл.-ирон.*  Неопределенно долго . | БСРП |
| Ни свет ни заря | *Разг. Экспрес.*  Очень рано; до рассвета. | ФСРЛЯ |
| Чуть свет | *Разг. Экспрес.*  На рассвете, очень рано. | ФСРЛЯ |
| С петухами | *Разг.*  1. Очень рано утром (вставать, просыпаться и т. п.).  2. Очень рано вечером, с заходом солнца (ложиться, засыпать и т. п.). | ФСРЛЯ |
| До первых петухов | *Разг.*  За полночь. | ФСРЛЯ |
| Средь бела дня  Средь белого дня  Среди бела дня  Среди белого дня | *Разг. Экспрес.*  Днем, при ясном дневном свете. | ФСРЛЯ |
| Адмиральский час | *Разг. Шутл. Устар.*  *Полдень, время завтрака или раннего обеда с выпивкой.* | БСРП |
| Тихий час | Время послеобеденного одтыха, сна. | ФСРЛЯ |
| Детское время | *Разг. Шутл.*  Еще рано (о вечернем времени). | БСРП |
| На ночь глядя | *Разг.*  Поздним вечером, в начале ночи. | ФСРЛЯ |
| С колыбели/ люльки | *Экспрес.*  С раннего возраста, с младенческих лет. | ФСРЛЯ |
| С пеленок | *Разг. Экспрес.*  С раннего детства. | ФСРЛЯ |
| С молодых/ младых ногтей | *Экспрес./Книжн. Высок.*   Смолоду, с детства. | ФСРЛЯ |
| В пеленках | *Разг. Экспрес.*  1. В раннем детстве: в младенческом возрасте.  2. На ранней ступени развития. | ФСРЛЯ |
| В расцвете лет/сил | в период наибольшей жизненной активности (обычно в молодости). | БФСРЯ |
| На закате дней | *Книжн. Высок.*  В старости. | ФСРЛЯ |
| На склоне лет | *Экспрес.*  В глубокой старости. | ФСРЛЯ |
| До седых волос | *Экспрес.*  До преклонных лет, до старости. | ФСРЛЯ |
| До конца дней | Экспрес.  До самой смерти. | ФСРЛЯ |
| До последнего дыхания | *Экспрес.*  Вплоть до самой смерти. | ФСРЛЯ |
| До гроба | *Экспрес.*  До самого конца жизни. | ФСРЛЯ |
| Звездный час | *Нов. Экспрес.*  Вершина, расцвет в каком-либо деле, деятельности и т. п. | ФСРЛЯ |
| Медовый месяц | *Экспрес.*  1. Начальная, наиболее счастливая пора супружеской жизни.  2. Расцвет, лучшая пора. | ФСРЛЯ |
| Золотой век | *Книжн.*  1. В представлении многих древних народов: счастливые времена существования человечества.  2. Перен. Эпоха расцвета в истории развития культуры народов античного мира.  3. Перен. Лучшее время в чьей-либо жизни. | ФСРЛЯ |
| На морковкино заговенье | *Прост. Шутл.*  Никогда; неизвестно когда. | БСРП |
| На турецкую Пасху | *Разг. Шутл.*  Никогда. | БСРП |
| На русский Байрам | *Прост. Шутл.*  Никогда. | БСРП |
| После дождичка в четверг | *Шутл.*  Неизвестно когда. | ФСРЛЯ |
| После пятницы в четверг | *Разг. Шутл.*  Никогда. | БСРП |
| Когда рак (на горе) свистнет | *Прост. Экспрес.*  Неизвестно когда; в неопределенном будущем, никогда. | ФСРЛЯ |
| Когда петух яйцо снесёт | *Диал. Шутл.-ирон.*  Никогда. | БСРП |
| Когда плешак покудрявеет | *Диал. Шутл.*  Никогда. | БСРП |
| Когда солнце задом оборотится | *Народн. Шутл.*  Никогда. | БСРП |
| Когда солнышко взойдёт от заката | *Народн.*  Никогда (отказ). | БСРП |
| Когда сорока побелеет | *Диал. Шутл.*  Никогда. | БСРП |
| Когда ворон побелеет | *Печор. Шутл.*  Неизвестно когда, в неопределённом будущем. | БСРП |
| Когда восток с западом сойдутся | *Народн.*  Никогда (формула отказа). | БСРП |
| Когда воскресенье будет в субботу | *Народн. Шутл.-ирон.*  Никогда (формула отказа). | БСРП |
| Когда волк будет овцой, медведь стадоводником, свинья огородником | *Народн. Шутл.-ирон.*  Никогда. | БСРП |
| Когда свиньи с поля будут шагом идти | *Диал. Шутл.*  Никогда. | БСРП |
| Первое время | *Разг.*  Сначала; на первых порах. | ФСРЛЯ |
| Первым делом | *Прост.*  Прежде всего. | ФСРЛЯ |
| В первую очередь | Сначала, сперва, прежде всего. | ФСРЛЯ |
| На первых порах | *Разг.*  Вначале, в первое время. | БСРП |
| Под занавес | *Экспрес.*  В самом конце чего-либо, в последние минуты. | ФСРЛЯ |
| На закуску | *Прост. Шутл.*  В заключение, под конец. | ФСРЛЯ |
| Изо дня в день | *Разг.*  Ежедневно, постоянно. | ФСРЛЯ |
| Денно и нощно | *Экспрес.*  Постоянно, непрерывно. | ФСРЛЯ |
| То и дело | *Разг. Экспрес.*  Беспрерывно; повторяясь. | ФСРЛЯ |
| Сплошь и рядом | *Разг. Экспрес.*  Очень часто. | ФСРЛЯ |
| Время от времени | Иногда, временами. | ФСРЛЯ |
| Нет-нет да и | *Разг. Экспрес.*  Иногда, изредка. | ФСРЛЯ |
| От случая к случаю | *Разг. Экспрес.*  Нерегулярно; с перебоями, с перерывами. | ФСРЛЯ |
| В кои-то веки | *Разг. Экспрес.*  Очень редко. | ФСРЛЯ |
| В мгновение ока  В одно мгновение | *Экспрес.*  Моментально, очень быстро, вмиг. | ФСРЛЯ |
| В два счета | *Экспрес.*  Без промедления; очень быстро; сразу же. | ФСРЛЯ |
| Не по дням, а по часам | *Экспрес.*  Очень быстро (развиваться, расти и т. п.). | ФСРЛЯ |
| Как одна минута | *Разг. Экспрес.*  Очень быстро, совсем незаметно (пролететь, пройти и т. п.). О течении времени, о каких-либо событиях. | ФСРЛЯ |
| Как/будто/словно грибы после дождя | *Разг. Экспрес.*  Быстро, в большом количестве (возникать, появляться и т. п.). | ФСРЛЯ |
| Как снежный ком | *Разг. Экспрес.*  Очень быстро. | ФСРЛЯ |
| В/через час по чайной ложке | *Разг. Неодобр.*  Очень медленно, очень долго, с перерывами. | БСРП |
| Тянуть время | *Разг.*  Медлить в начатом деле или в осуществлении чего-либо. | ФСРЛЯ |
| Тянуть канитель | *Разг.*  1. *Пренебр.* Медленно делать что-либо; затягивать начатое дело.  2. *Презр.* Говорить или делать что-либо нудно, однообразно. | ФСРЛЯ |
| Тянуть резину | *Разг. Неодобр.*  Затягивать какое-л. дело, медлить. | БСРП |
| Тянуть волынку | *Прост. Пренебр.*  Медлить с чем-либо, затягивать какое-либо дело. | ФСРЛЯ |
| Тянуть кота за хвост | *Прост. Неодобр.*  **1.** Нудно говорить, медлить с ответом, вызывая у слушающего раздражение.**2.** Слишком долго делать что-л., оттягивать время. | БСРП |
| Как черепаха | *Разг. Ирон.*  Очень медленно, лениво (идти, ехать, тащиться). | ФСРЛЯ |
| Как сонная муха | *Разг. Пренебр.*  Вяло, еле-еле (делать что-либо). | ФСРЛЯ |
| Час от часу | С течением времени, постепенно. О постепенном усилении или ослаблении чего-либо. | ФСРЛЯ |
| День ото дня | С каждым днем, постепенно. | ФСРЛЯ |
| Год от года | *Разг.*  С каждым годом. | ФСРЛЯ |
| За/в один присест | *Разг. Экспрес.*  Сразу. | ФСРЛЯ |
| Одним махом | *Разг. Экспрес.*  Сразу, за один прием. | ФСРЛЯ |
| Единым/одним духом | *Разг. Экспрес.*  Сразу, в один прием. | ФСРЛЯ |